

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

DENTINA TORRENS

|| || ||
Calmante poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

|| || ||
DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —
70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE
Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa **PABLO FERRER**
— FUNDADA EN 1880 —

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.
Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER
46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

JOSE BERNAL LTDA.

EXPORTATEURS

TRADE MARK



(Siege Social) MALAGA (ESPAGNE)

MAISON FONDÉE EN 1900

ESPECIALITES: RAISIN SECS ET FRAIS — FIGUES — ORANGES — CITRONS — ET PULPE DE TOUTES SORTES DE FRUITS. **DATTES MUSCADES**

Maison d'achat et confection a

BISKRA

(ALGERIE)

BOULEVARD CARNOT - TEL. 1. 18

AGENT GENERAL

MICHEL RIERA

LE THOR — TEL. 30
(Vaucluse)

TOUGGOURT

(ALGERIE)

PLACE DU MARCHÉ

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: BERNAL-MALAGA
BISKRA
TOUGGOURT

ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)
(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX
CENTRES

Mayol

Télégrammes	Téléphone
Saint-Chamond	— 2.65
Cavaillon	— 1.48
Chavanay	— 2
Boufarik	— 1.11

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción a los siguientes tama-
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'80 m. largo	ANCHOS
De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 8 piezas

IMPORTATION EXPORTATION MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marroa doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-35

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

Maison à PORT-BOU (Espagne)

Cerbère N.° 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

Cette N.° 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES:

TRASBORDO — ERBÈRE

TRASBORDO—PORT-BOU

Michel BERNAT—CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVIGACION SOLLERENSE

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, **DATTES**

AVIS.— Voir les prix et comparez la marchandise avant de passer les ordres ailleurs les grandes quantites de dattes reçues a la commission en plus d'achats importants, permettant de faire des prix exceptionnels.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. FRANCISCO BERNAT SERRA

en el primer aniversario de su muerte, acaecida en Mont-Doré (Francia) el día 14 de Julio de 1926

A LA EDAD DE 57 AÑOS

===== (E. P. D.) =====

Sus desconsolados esposa, D.^a Rosa Vicens; hijos: D.^a Margarita, y Srtos. María y Antonio; hijo político, D. Amador Canals Pizá; hermanas, D.^a Margarita y Sor Valeria; primos y demás parientes, participan a sus amigos que el próximo jueves, día 14 se celebrará en la Parroquia un oficio conventual, a las nueve y cuarto, en sufragio del alma del finado, y les suplican su asistencia a dicho acto o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán agradecidos.

El Ilmo. y Rvdmo. señor Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a todos los fieles de su jurisdicción, por cada misa, comunión o parte de rosario que aplicaren en sufragio del alma del finado.

EL ARREGLO DE NUESTRA PLAYA

Diríamos pesa sobre nuestra hermosa playa de *Ca'n Repic* la maldición de algún poder embrujado, que la condenara a perpetuo abandono, al ver cómo transcurre el tiempo y pasan los años sin que se avance ni un paso, no en su urbanización y embellecimiento sino tan sólo en su arreglo más superficial. En esto sí que nos hemos convertido en tradicionalistas, porque mantenemos con un respeto soberano esta zona riente de nuestro valle tal como nos la han dejado nuestros antepasados. Ha transcurrido otro año y los calores caniculares vuelven a llevar allí en busca del ansiado refrigerio a las gentes; la compañía del tranvía ha implantado de nuevo el horario y las rebajas de la temporada de baños; nuestra playa vuelve a tomar su anual animación; pero la carretera conserva su pésimo piso polvoriento y deteriorado, aumentado con un año más de desgaste, y la playa ofrece el mismo aspecto de siempre. Dicho en pocas palabras: hemos perdido otro año.

Empezamos a renunciar, ante el enorme trabajo que cuesta todo de obtener, a la risueña pretensión que desde luengos años acariciábamos, de tener una playa de moda que atraiga gente de fuera y brinde a los turistas las comodidades que hallan por doquier. Nos contentaríamos ya con poseer una playa *decente*, que ofreciera a los hijos de nuestra ciudad aquellas mínimas comodidades que tiene el vecindario «contribuyente» perfecto derecho a exigir. Pensar que bajo el duro lecho de guijarros existe un bonito piso de arena y que aun nos vemos obligados a desvestirnos a pleno aire todos aquellos que no tenemos la fortuna de disponer de una caseta para nuestro uso particular, son cosas incomprensibles, que sólo entre nosotros pueden producirse.

Nos hacemos perfecto cargo de que los tiempos actuales son poco propicios a invertir grandes cantidades en estas mejoras, que no son por muchos consideradas de una necesidad imprescindible; pero entre esto y el cruzarse de brazos en espera del santo advenimiento que lo arregle todo milagrosamente, va una buena diferencia en la que, creemos, está el justo medio en que podríamos situarnos.

¿Por qué, por ejemplo, no ha de poder hacerse el plano general de la mejora que se desea implantar allí e ir realizándola luego paulatinamente en una serie prudencial de años? ¿Con tres o cuatro casetas individuales que se hubieran construido cada año, durante los muchos que hace que se habla de esto, ya

se hubieran reunido número suficiente y sobrado, a estas horas. Esto, por supuesto, si no se hubiera querido abordar de una vez la construcción del edificio propuesto repetidamente por nuestro Director en sus artículos precedentes, edificio como los que existen en todos los balnearios de alguna importancia, reducido, claro está, a las proporciones que Sóller requiriera.

Al Ayuntamiento, en cuyo seno existen espíritus emprendedores por poco que hallen el aliento necesario en la opinión, compete la realización de esta idea. No olvidamos existe una concesión del Estado en favor de la compañía del «Ferrocarril»; pero suponemos que, dado el tiempo transcurrido desde que aquella fué conferida sin que haya sido llevada a la práctica, habrá sido abandonado el proyecto que la citada compañía debió acariciar, en cuyo caso no fuera difícil una transferencia. De todos modos podría llegarse, si esto no fuera posible, a una inteligencia entre ambas corporaciones para que el pueblo pudiera disfrutar de las comodidades de la mejora, que es el objeto que ambas perseguirían, además de beneficiar mutuamente sus propios intereses.

Todo debiera intentarse antes de ver transcurrir, indolentemente, los años en una pasividad que resulta perjudicial para todos.

Ni aún el proyecto entero es ninguna obra de romanos, cuando menos su realización fragmentaria y por etapas. La construcción de un paseo cómodo y ancho para la multitud permitiría limpiar la playa de guijarros, con lo que con poco coste se obtendría un doble beneficio. Y la confección anual de media docena de casetas ¿habría de desequilibrar el presupuesto del Municipio? Esto sin contar con que estas casetas, tan pronto estuvieran instaladas empezarían a amortizarse mediante su alquiler, cuyo producto sería tanto mayor cuanto más barato resultara para el público.

Las demás mejoras de ornato y urbanización iríanse llevando a feliz término en ejercicios sucesivos, según fuera la cantidad que para este objeto se fueran consignando. Pero lo primordial en este caso, para que no se perdiera ninguna peseta gastada en años anteriores, fuera la previa confección del plano correspondiente, encargado, como es natural a una firma solvente en cuestiones estéticas y que con arreglo al mismo se hicieran todos los fragmentos de obras que fueran realizándose.

Esta mejora, como todas, pero ésta más aún que las demás, es cuestión de voluntad. Sólo con que un concejal se lo propusiera, sería cosa facilísima la iniciación del arreglo de nuestra playa. Y una vez iniciado, entonces habríamos andado ya más de la mitad del camino hacia la consecución de lo que todos anhelamos.

EN EL "FOMENT DE CULTURA DE LA DONA,"

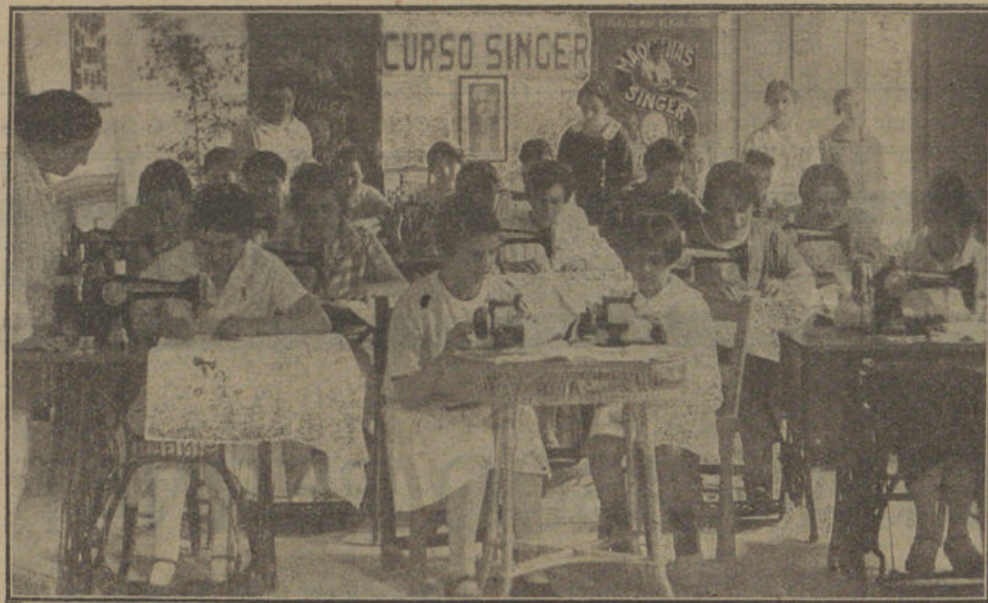
Cursillo de enseñanza de bordado mecánico y costura, organizado por la casa SINGER en dicho centro

Así como precedentemente anunciamos desde estas columnas, ya por noticias particularmente recogidas, ya por la invitación que hizo también desde nuestro estadío a sus asociadas la Presidenta del «Foment de Cultura de la Dona», Srta. María Mayol, realizándose en esta población desde los días 6 al 26 con felicísimo éxito, este cursillo galantemente organizado por la Casa Singer y personalmente dirigido por el Inspector en la zona de Baleares D. Thelismar Lluvias, secundado por la Profesora D.^a Carmen Bonet Vda. de Kerliner y el representante en esta población señor Galmés.

La noticia escueta en sí, es más que suficiente para ponderar encomiásticamente la labor meritoria y trascendental que llevan de ciudad en ciudad y de pueblo en pueblo los celosos Representantes de la mentada razón social. Pero la ponderación sube de punto cuando uno ha podido ver por sus propios ojos los primores que se enseñan y la rapidez con que es dado iniciarse en estos trabajos.

Dando ya por más conocidos los accesorios para confeccionar las prendas de vestir como son: el dobladillador, el ribeteador, calibrador de bieses, fruncidor y trencidor, debemos parar una especial atención a la perfección que se ha conseguido introducir en la máquina para la ejecución de los artísticos bordados.

Con aquel ingenio propiamente femenino que hace del arte de la aguja uno de los más estupendos artes, hemos visto como la máquina hábilmente dirigida, iba ejecutando los calados de vainica, chel, malla, Venecia, los bordados Richelieu, el de realce, el persa, los pun-



Aspecto de la sala del «Foment de Cultura de la Dona», durante la celebración de las clases de bordado organizadas por la casa SINGER.

tos de terciopelo y de matiz y los originálsimos encajes de fantasía, entre ellos el de blonda y el de crochet.

En muchos de estos trabajos han podido iniciarse las señoras y señoritas que en número de cuarenta se inscribieron al pie de la invitación quedando todas ellas altamente complacidas de la enseñanza que se les ha ofrecido en este cursillo.

Para testimoniarlo así a la Profesora D.^a Carmen Bonet, Vda. de Kerliner se celebró en su obsequio un *lunch*, que tuvo lugar en el propio domicilio social el día 26, en el cual pudo ser expresado por todas el reconocimiento que sentían por su amabilidad y técnica del arte,

demostradas en este periodo de grata convivencia.

Unos números de piano y canto amablemente ejecutados por algunas señoritas, hizo más simpática la fiesta, la cual se terminó con un breve discurso del señor Inspector quien tuvo palabras de cálido entusiasmo para la mujer sollerense que es la primera que ha dado la sensación en Mallorca de preocuparse seriamente de su acción social, felicitando muy particularmente a su Junta Directiva a la que ofreció todo su apoyo para seguir en el futuro organizando cursillos como el que tan felizmente se terminaba.

La Presidenta, Srta. María Mayol, con

testó a las frases alusivas que acababan de pronunciarse sintetizando su sentir referente a la obra que tiene a la Junta bajo su dirección. Dijo entre otras cosas que: «entre los muchos floreos con que el hombre ha gustado siempre de lisonjear la gracia de la mujer, ha sido muy frecuente el de llamarla *hada*. Y en verdad *hada* es la mujer que transforma el interior de los hogares en nidos paradisíacos, pero hay que reconocer que su varita mágica es la aguja. En efecto, en las familias en donde véis que la mujer hace uso frecuente de la aguja hay un hogar ordenado, bello y regularmente feliz. Al contrario en las familias en donde la mujer no hace uso de su varita mágica, suele recibirse aquella impresión repulsivamente fría cuando no es la del desorden y de la desgracia.»

Invitó a todas a agradecer con ella a la Casa Singer, y en particular al Inspector de las Baleares Sr. Lluvias, la meritoria actuación que prosiguen para facilitar la labor de la mujer.

Ultimamente, D.^a Carmen Bonet pronunció frases de agradecimiento y simpatía por las finezas que se le habían prodigado.

Nosotros, fieles *reporters* de la vida local al recoger estas notas no podemos menos de aplaudir y felicitar a la Casa Singer por su obra educativa que despierta y facilita la afición primordial de la mujer, que es la costura y el bordado, y también muy particularmente a la Junta Directiva del «Foment de Cultura de la Dona» que se desvive para procurar a sus socias cuánto puede serles útil y recreativo.

COLABORACIÓN

Las Cooperativas de Francia

Acabo de regresar del vecino país; una de las preocupaciones más intensas que han ocupado mi atención durante el tiempo que he permanecido en él ha sido conocer y estudiar a fondo la vida y desenvolvimiento de las entidades cooperativas, principalmente las destinadas a la obtención de aceites, a fin de poder extraer de este estudio las máximas enseñanzas que aquellas me sugirieran y poderlas aplicar, si el caso llegara, a nuestra estimada «Tafona Cooperativa» de Sóller.

Visité numerosos molinos aceiteros en las comarcas de Beaucaire, Montpellier, Clermont l'Herault, Nimes, Moryes, etc. acompañado gentilmente por el ilustrado ingeniero oleicultor de Marsella, Mr. Bonnet, director técnico que es de 70 cooperativas en estado de gran actividad y de 11 más que se están montando bajo su dirección. Las enseñanzas que saqué, los consejos que mi ilustre acompañante me prodigó, las explicaciones que por doquier me dieron, facilitando grandemente mi misión, fueron tantas, que fuera faltar al deber de la más elemental cortesía si no expresara mi más profunda gratitud y mi más sincero reconocimiento para todos los que me colmaron de atenciones. Sea para el Sr. Bonnet, y para los directores y personal de todas las almazaras que, gracias a su amabilidad, tuve la dicha de visitar y me ilustraron con valiosas y provechosas explicaciones, la expresión de mi eterno agradecimiento.

He podido constatar la gran afinidad que existe entre las instalaciones que he visitado y la nuestra, lo cual me hace suponer fundadamente que no hemos

de tardar en alcanzar los beneficiosos resultados que en las suyas vienen alcanzando los Sindicatos del Mediodía de Francia. Ellos obtienen una elaboración perfectísima y un rendimiento en aceite muy superior al que soñaban cuando efectuaban su elaboración con los medios antiguos. ¿Por qué nosotros, pues, que tenemos idéntica maquinaria que ellos, principalmente las prensas y la centrifuga, no los hemos de obtener también? ¿Qué razones hay que puedan oponerse a ello?

Nuestra modesta almazara, la primera que se ha instalado en Mallorca en toda forma y que va a servir de norma, que sirve ya, mejor dicho, a las demás cooperativas que se creen y aún a las de particulares que están en explotación, para orientarlas por cauces de verdadero progreso, está montada a la altura de las mejores del extranjero; esta es la verdad, que conviene sepan todos nuestros asociados y todo el pueblo en general, para que mejor se pueda apreciar la magnitud de nuestro trabajo y de nuestra voluntad puesta al servicio de esta empresa benéfica para la comarca entera y se tenga plena confianza en el éxito de nuestra obra.

Por consiguiente, podemos enorgullecernos de ella porque nada deja que desear al lado de las más modernas. Por esto con el corazón lleno de entusiasmo y confianza en el porvenir, marchemos todos unidos fraternalmente, que se acerca el día de recoger la recompensa de todos nuestros trabajos, beneficiados directamente con las enormes ventajas que reportan las Cooperativas.

Poned todos de vuestra parte la mejor

voluntad para que se obtenga la mejor calidad de aceite que con ello se beneficiará el buen nombre y crédito de nuestra «Tafona» y los intereses de todos sus asociados, y en particular los propios. Para ello cuidemos con gran cariño nuestros olivares tanto los que están situados en la parte alta como los de la parte baja, labrándolos y abonándolos convenientemente a fin de que nos den los frutos abundantes y sanos que necesitamos para obtener buenas calidades de aceites. El árbol es agradecido y devuelve siempre con creces los cuidados que se le prodigan.

No quiero terminar estas líneas sin agradecer también a la casa Coq de Aix (Provenza), y de un modo especial a Mr. Richard, las numerosas atenciones que tuvieron conmigo y las facilidades que me dieron para que pudiera visitar su fábrica y algunas Cooperativas Oleícolas. A todos quedo profundamente reconocido y sólo deseo una ocasión para poder devolver, aunque solo sea en parte, estas atenciones con que me honraron.

BARTOLOMÉ ARBONA VIVES.

Sóller 30 Junio 1927.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

3 Julio de 1887

La circunstancia de haberse pasado este año la oración de Cuarenta Horas que es costumbre celebrar en la iglesia de San Juan, en la Pascua de Pentecostés a la fiesta de la Sangre, ha hecho que resultara más solemne que otros años la parte religiosa de la misma. El domingo cantóse a toda orquesta bella partitura en la misa mayor y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. Antonio Caparó, sacriste de la iglesia parroquial. La parte popular fue lucidísima, estando adornadas las calles de Luza, de Serra, de la Victoria, de Baix, de

Palou, de Batach y de San Juan, y amenizó las veladas del sábado y domingo la banda de la «Sociedad Filarmónica». La concurrencia en ambas veladas fué numerosísima.

El miércoles llegó a este pueblo el M. I. señor D. José Oliver, Canónigo de Ibiza, con objeto de pasar algunos meses al lado de su apreciable familia.

La Junta de Socorros, en sesión celebrada en 28 de Junio último, acordó abonar a los propietarios de terrenos lindantes con torrentes, que fueron castigados por la avenida de las aguas cuando la inundación de Octubre de 1885, una cantidad que no baje de 17'82 pesetas ni exceda de 687'50, en relación con los perjuicios recibidos y la situación económica de quienes hayan de recibirla. Para optar a este abono es condición precisa que el propietario se comprometa a dejar terminadas las obras dentro el término de dos meses.

Se anuncia un viaje directo de Palma a Marsella de la polacra goleta Sifide Isabelita, cuyo capitán es D. Damián Vicens. Admite para dicho punto carga y pasajeros; saldrá del 14 al 16 de este mes, y las personas que deseen más informes deben dirigirse a la casa del Sr. Vicens, calle de la Victoria Sóller.

En Palma ha visto la luz un nuevo periódico. Titúlase El Republicano y viene dispuesto, según dice, a propagar y defender los ideales de la forma de gobierno que su nombre indica.

Reunido anoche al Ayuntamiento en sesión ordinaria, fijó el número de Comisiones permanentes y procedió a la elección de los señores concejales que han de formarlas. Se acordó fueran cinco: Contabilidad, Policía, Obras, Beneficencia y Consumos.

Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos—El mayor surtido para escoger.—Precios baratísimos

Librería de J. Marqués Arbona



LA SEÑORITA

María de la Concepción Marqués Ferrá

Falleció en Villard-dessus Savoie, (Francia) el día 6 del presente mes de Julio

A LA EDAD DE 20 AÑOS

CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA RELIGION

====(E. P. D.)====

Sus desconsolados padres, D. Antonio Marqués Borrás y D.^a María Ferrá Rullán; hermanos: D. Bernardo (ausente), D. Lucas, D. Antonio y D. Juan; hermana política, D.^a María Isabel Rosselló Sabater; tios, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

“Des del Foment de Cultura de la Dona,”

Moviment que hi ha hagut durant el mes de Juny.

Concurrents { 231 associades
29 associats

Donatius que s'han fet durant el mes

«El Vicari de Wakefield», d'Ollivieri Goldmith, de D. Mateu Frontera Guardiola.

Una obra explicativa dels Brodats a màquina de la Casa Singer.

Obsequis que molt agraim.

Augment d'associades: 4. — 5 altes i 1 baixa.

Aquest mes exercirà de Bibliotecària la Presidenta Sreta. Maria Mayol, ajudada de l'auxiliar Sreta. Antònia Barceló.

Hores en que la Biblioteca estarà oberta:

Els dïjous i els diumenges capvespres, de quatre i mitja a set i mitja.

Els diumenges dematins de deu a dotze.

La labor mensual d'aquest mes es es-tada verament intensa, sobretot en la darrera quinzena.

Així com anunciàrem en les notes del mes de Maig, es dugué a efecte el *Curset de cosir i brodar a màquina* tan amablement ofert per la Casa Singer. Prest es registrà a la llista d'inscripció una corantena d'associades, les quals anaren alternant per hores per no haver estat possible encabir quaranta màquines dins la nostra sala vestíbul, improvisada momentàniament en obrador. Així hi tot, pogueren aprofitar-se prou d'aquesta ensenyança. L'any qui vé (si Déu ho vol) es repetirà aquesta mateixa, que consideram indispensable en la dona, i esperam que, servint-nos de les normes que hem pogut recullir enguany, serà aquell encara més ampliat i de major èxit. Com a final, i en acte d'afectuosa despedida, les concurrents obsequiaren a l'amable Professora D.^a Carme Bonet, Vda. de Kerliner — qui posà tot el seu talent i afabilitat a fer aquest curset més agradable, — amb un refresc on no faltaren les clàssiques ensaimades i el gelat.

Unes paraules deferentíssimes de l'Inspector de la Casa Singer, D. Thelismar Lluviàs, que tenguérem l'honor de fer seure a la nostra taula, de la senyora Professora i de la que s'honora en dur la Presidència d'aquesta entitat, clogué la despedida amb un bon: *A re-veure; fins a l'any qui vé.*

Però la nostra labor no s'es concretada purament a organitzar i oferir aquesta ensenyança a ca-nostre. Un altre pensament encaientia la nostra imaginació i el nostre cor. Volem rememorar una fetxa que mentres perduri la nostra Biblioteca serà de grat recordar: la fetxa en que s'obriren les portes d'aquest casal.

Els Grecs antics s'acostumaren a gravar amb pedra blanca ses festes principals, perquè ia memòria no fos oblidadissa — i potser per despertar estímuls —; nosaltres, qui creim haver posat una pedreta blanca a dins Sòller, volem per lo manco una volta en l'any fer-la relluir amb tota sa blancor. A ningú, doncs, podfem encomenar en més encert l'encàrrec de fer ressortir aquest brill, com a la nostra intel·ligentíssima Junta de la Secció Musical.

Aquesta amb *per amore* confeccionà son programa invitant a totes aquelles sòcies que es consideraren més indicades, i amb tota justesa les hem d'alabar per la selecció d'obres, entre les quals, tot retent homenatge als clàssics i sense defugir gaire d'elis, s'inclougué música més asequible als profans.

De la execució no ens és propi a nosaltres el fer-ne una crítica, ni pel lloc ni per la representació que duim; però si ens cal reflectir en certa manera la impressió generalment sentida dins aquesta sala. El dilettantisme qui va *en crescendo* i que s'educa, es feu palesament sentir, i unes veus pures i nítides ens donaren, amb sorpresa, la bella emoció dels instants més pregons. El piano hàbilment teclat i el violí digueren també coses molt belles, les quals perduren dolçament encara en els nostres oïts.

En gràcia a la juvenesa de les executants, ens sia permés transcriure dos noms: el d'Antonieta Bauzà, qui començà a *revelar-se* i que es feu notablement admirar, i el de la graciosa Miguí.

Miguí, ja ens hi té avesats, però així i tot cada vegada sorpren. Com el qui no ha de fer res s'asseu amb tota serenitat al piano i toca magistralment la *Sonata en*

fa menor-Op 2 de Beethoven, com si hagués deu anys que la tocàs—ella qui no en compte més dins la vida—i se'n torna a seure amb la mateixa tranquil·litat com el qui no ha fet res. Això ens confirma sempre més en el criteri de que Miguí va nèixer amb la claror pura d'un estelet d'or en el front.

La lectura de Poesies d'un poeta solleric, En Bartomeu Barceló, la primera de les quals fou sentimentalment dita per la seva germana, Srta. Antònia, dugueren amb el seu ritme pur aquell hàlit fresc copsat subtilment dins «L'Aura» i la visió diàfana que es transparenta en *Evocació* tan dolçament emotiva.

Que el poeta absent recullesca els aplaudiments que tan francament li tributàrem en aquesta ocasió.

La dedicatòria de la vetllada, que creim pertinent reproduir, s'escampà vibràtil dins la sala. Diu així:

«Al ajuntar-nos, baix de l'estre diví de la Música i de la Poesia, per celebrar l'aniversari de la nostra estimada Institució, ens plau fer ofrena de les nostres harmonies a la Dona Solleric. Al designar-la aixís, en general, ès que ens volem referir a totes les que dels diversos estaments de la societat solleric, han respost noblement per secundar aquesta obra.

Que la llum clara del saber humà, concentrada dins els llibres selectes al quals s'ha fet amorosa acollida dins aquest casal, irradii en els fronts de totes i inundi la joventut, prometença de l'esdevenir».

Que la *dona solleric* la recullesca també amb l'amor que aquesta Junta i les executants la hi dediquen i pensi que en aquest primer aniversari podran seguir-se'n molts més *si ella ho vol.*

No podem acabar sense dedicar unes retxes a la pròxima conferència de don Pau Esch Hoerle.

Sentim que la ploma se'ns hagi engriscat tant, hi hagi omplert més espai del que voldríem ocupar. I ho sentim per tots aquells lectors del SÒLLER qui no simpatisant molt amb la nostra ideologia ens puguin calificar d'absorbents. Però: que se li pot fer a una ploma qui, per més que vulgui, no ha trobat encara el secret de dir tot lo que vol dir en quatre paraules? El temps i la pràctica, per ventura la hi donaran.

Serà, aquesta conferència, en honor

de les nostres associades i a benefici de la Biblioteca. Es el dir, les localitats que no ocuparan les nostres associades, seran posades a la taquilla en venta i el producte serà per llibres.

També cal que advertiguem que les localitats que es regalen a les associades són intranferibles: si elles no les han d'ocupar, no les poden regalar.

Esperam amb vera fruïció poder al mateix temps d'escoltar les impressions del Sr. Esch-Hoerle, persona altament culta i de temperament exquisit, admirar aquells bells paisatges de Pio-Rico i de Cuba a on tots hi tenim algun esser ben estimat.

La Presidenta
MARIA MAYOL.

NOTA.—Les associades i associats podran recullir demà, diumenge, les seves localitats a la sala de la Biblioteca.

FRUITS, LÈGUMES & PRIMEURS

Produits d'Espagne & du Roussillon
Expéditions pour tous pays

GUINAU & SOLER

EXPEDITEURS

9, Rue du Chantier, 9

PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Adresse Télégraphique:
GUINAU-SOLER-PERPIGNAN

Se corresponde en Español

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos a gusto del cliente

—> La máxima elegancia y distinción <—

Solicite muestras y precios a JUAN MARQUÉS ARBONA, San Bartolomé, 17.

Modista con “Corte Martí,”

Ofrece al público sus servicios a precios reducidos.
Dirigirse: Carretera del Puerto, n.º 727
Ca. n Perús.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente de día 6 de Julio de 1927

LA SESIÓN

A las 9 y 20 minutos y presidiéndola el señor Alcalde, D. Miguel Casanovas, se dió principio a la sesión ordinaria de la Permanente correspondiente a la presente semana, a la que asistieron los Tenientes de Alcalde D. Bartolomé Sampol, don Miguel Coll y D. José Bauzá.

ORDEN DEL DÍA

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer a D.^a Magdalena Arrom, 117 ptas. importe de los jornales invertidos, durante los meses de Abril, Mayo y Junio últimos, en practicar la limpieza del Matadero municipal, y 80'50 pesetas por los invertidos en la limpieza de la Casa Consistorial, durante los expresados meses. A D. Jaime Moranta, 60 pesetas importe de los jornales empleados, durante el mes de Junio último, en practicar la limpieza de la barriada del Puerto, cuidar los árboles y limpiar los lavaderos públicos existentes en dicha barriada. Al señor Depositario pagador del Boletín Oficial del Ministerio de Hacienda, 11'25, importe de la suscripción del Ayuntamiento a dicho boletín, correspondiente al 4.º trimestre de 1926 y al primer semestre del año actual. Al señor Administrador de la «Administración Práctica», 18 ptas. importe de la suscripción a la misma, correspondiente al corriente año. Al señor Director-Administrador de la «Gaceta de Madrid», 20 ptas. importe de la suscripción correspondiente al 2.º trimestre del presente año. Al señor Representante en esta ciudad de la sociedad «El Hogar del Porvenir», 150 pesetas importe de la cuota del Ayuntamiento perteneciente al trimestre actual, por las 10 pólizas que tiene suscritas. Al señor Recaudador del Sindicato de Riegos de esta ciudad, 100 pesetas por el agua suministrada para el riego de la población, durante el año 1926. A la sociedad «El Gas», 818'25 pesetas por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Mayo último, para el alumbrado público, y 57'02 ptas. por el suministrado durante el mismo mes, para el alumbrado de las Casas Consistoriales, peñadería pública, escuelas de niños y de niñas, cocheras y sala de autopsias del Cementerio, Matadero público y cabina telefónica de la barriada del Puerto. Al Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, 237'50 pesetas por algarrobas, alfalfa, habas y avena servida durante el mes de Junio último, para la manutención de los caballos propios de este Municipio, y 75'30 pesetas por paja, alfalfa y cebada servida, durante dicho mes, para pienso del caballo del señor Teniente de la Guardia civil. A D. Domingo Riutort, representante en Palma de la casa Bayer Hermanos, de Barcelona, 73'25 ptas. por diversos impresos suministrados al Ayuntamiento, durante el trimestre último, para varios servicios municipales. A D. Andrés Arbona Arbona, 32'65 ptas. por diversos gastos suplidos por cuenta del Ayuntamiento.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras, una instancia promovida por D. Jaime Coll Arbona, en súplica de permiso para reconstruir la acera adosada a la casa n.º 18 de la calle de la Luna, que está en muy mal estado.

Después de la lectura del informe emitido por la Comisión de Obras, se acordó conceder el permiso que tenía solicitado D. Amador Coll Enseñat, como encargado de D. José Miró, para transformar en una sola sepultura las dos del Cementerio católico señaladas con los números 212 y 213, construir nichos y practicar varias reparaciones en las mismas, con la condición, empero, de que no podrá ser abierta ninguna de las referidas supulturas si no han transcurrido cinco años desde la fecha de los últimos enterramientos que hayan tenido lugar en ellas.

Fué aprobado el extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Permanente en las sesiones celebradas durante el mes de Junio último, y se acordó remitirlo al

Excmo. Sr. Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el Boletín Oficial.

Fué también aprobada la distribución de fondos por capítulos y artículos, para satisfacer las obligaciones del presente mes, formada por la Intervención de fondos de este Municipio, que asciende a la suma de 22.582'37 ptas.

Dióse cuenta de la relación de las cantidades recaudadas por la Administración municipal de arbitrios, durante el mes de Junio último, la cual asciende a la cantidad de 6.899'34 ptas., siendo aprobada y acordado el ingreso de la expresada suma en la Caja municipal.

Se dió cuenta de otra relación de cantidades cobradas por la misma administración, durante el expresado mes, correspondientes a débitos de arbitrios municipales de anteriores ejercicios, la que suma 127'76 ptas.; siendo también aprobada, acordándose su ingreso en la Caja municipal.

Dióse cuenta de otra relación de cantidades cobradas por el Sepulturero municipal, durante el último trimestre, por servicios de enterramientos, que asciende al total de 213 ptas.; aprobándose igualmente y siendo acordado el ingreso de dicha suma en las arcas municipales.

Se enteró la Comisión de una atenta comunicación remitida por el Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de Obras Públicas de esta provincia, mediante la que da cuenta de la resolución favorable recaída en el expediente relativo al establecimiento de un paso o nivel sobre la línea férrea de Palma al Puerto de Sóller, con motivo de la construcción del camino vecinal n.º 414, denominado *d' es Camp de sa Mà*.

Se aprobó el extracto de operaciones de Debe y Haber realizadas por el Apoderado de este Ayuntamiento en Palma, D. Domingo Riutort, durante el 2.º trimestre del corriente ejercicio, del que resulta un saldo a favor del Ayuntamiento de 1.507'72 ptas.

Se resolvió aprobar el traspaso del derecho a perpetuar la sepultura n.º 268 del extremo ensanche del Cementerio católico registrada actualmente a nombre de don Juan Casanovas Casanovas, a favor de D.^a Paula Arbona Morell.

EL MAESTRO DEL PUERTO

Dióse cuenta de la resolución dictada por el señor Inspector Provincial de Primera Enseñanza en vista del expediente instruido con motivo de la denuncia formulada por esta Comisión, referente a anomalías observadas en el funcionamiento de la escuela nacional de niños del Puerto. Dice así:

«Vista la denuncia formulada en el seno del Ayuntamiento de Sóller contra el maestro nacional del Puerto, D. Juan Covas Capó,

Practicadas las diligencias convenientes, Vistos los cargos y descargos,

Considerando que si bien el Sr. Covas se ha ausentado algunas veces en el corriente año, era previo aviso al señor Alcalde, por causa suficiente y dando en su lugar clase el Rdo. señor Vicario.

Considerando que la suspensión de clases, cuando la ha habido era ocasionada por haber sido convocado para la Junta del Censo, de la cual forma parte, y por ser el tranvía de las 10 y media el único que podía tomar para trasladarse a la ciudad.

Considerando que ello, sin obedecer a la voluntad del señor Maestro, puede ser motivo, cuando se ignora, de quejas de los padres.

Considerando que el citado señor Maestro ha sido repetidamente alabado por la Junta local de primera enseñanza de Sóller.

Esta Inspección resuelve:

1.º.—Que se sobresea este expediente.

2.º.—Que para dar facilidades al citado maestro para que pueda acudir a las Juntas de que forma parte se modifique el horario escolar de Puerto de Sóller de modo que las clases de la mañana sean de 8 a 10 y media y las de la tarde de 2 a 4 y media.

Lo que comunico a Vd. para su conocimiento, el de la Junta y el del interesado.

Dios guarde a Vd. muchos años. Palma 22 de Junio de 1927.—El Inspector Jefe, Juan Capó.»

Terminada la lectura del transcrito oficio el Sr. Bauzá pidió la palabra, y una vez en el uso de ella dijo que el contenido del fallo de la Inspección Provincial de Primera Enseñanza referente a la denuncia que esta Comisión hizo de las irregularidades observadas en el funcionamiento de la escuela de niños del Puerto, le había sorprendido y que lo consideraba injusto, y que si no hubiese sido emitido por el Sr. Capó a quien cree desligado de todo compromiso, hasta diría que es parcial; pero conociendo al señor Inspector de Primera Enseñanza, no quiere hacer ninguna suposición que ponga en entredicho su recto obrar.

Con el fin de que se publique en la prensa, y además para que conste en el libro de actas, añadió quería hacer historia de los hechos que motivaron la denuncia que hizo últimamente referente a esta cuestión. Desde hace mucho tiempo, casi puede decirse desde que él y algunos de sus compañeros ingresaron en el Ayuntamiento, venían recibiendo quejas referentes al modo anormal como funcionaba la escuela de referencia, en la cual unos días se daba clase en unas horas y otros en otras, y a veces de ninguna manera, y para que no continuasen dichas irregularidades se creyó conveniente hacer llegar las quejas de los vecinos a oídos del señor Maestro, a fin de evitarlas y que la escuela no estuviese desatendida. Esto no fué suficiente para que el señor Maestro modificara su modo de proceder, y entonces, como se habían hecho públicas dichas irregularidades y además algunos de los padres de los alumnos se habían quejado de las frecuentes suspensiones de clase, se encargó al alcalde pedáneo de aquella barriada, D. Pablo Seguí, que averiguara si en dicha escuela se daba clase cada día y a las horas reglamentarias.

De las averiguaciones del señor Seguí resultó que en dos meses, descontando las vacaciones de Pascua, se dejó de dar clase 15 o 16 días, lo cual no era tolerable, y al dar a dicho Maestro la correspondiente queja, en lugar de enmendarse tuvo la escuela cerrada sin motivo justificado durante tres días.

Al producir la queja ante la Comisión Municipal Permanente no era con el fin de que se formara expediente al señor Covas, sino para evitar que continuasen las irregularidades observadas. La Comisión Permanente se creyó en el deber de dar conocimiento del caso a la Junta local de Primera Enseñanza y ésta encargó al señor Alcalde de que, verbalmente o por escrito, enterara de los hechos al señor Inspector Provincial de Primera Enseñanza, quien, al enterarse, creyó que era preciso formar el expediente que ha dado por resultado el fallo del cual se ha enterado ahora esta Comisión.

Seguidamente examinó el Sr. Bauzá el fallo punto por punto, y refiriéndose al primer considerando afirmó que el señor Covas se había ausentado muchísimas veces sin permiso y sin que le reemplazara el señor vicario. Refiriéndose al segundo, que hace referencia a la Junta del Censo, de la que el Sr. Covas es Secretario, dijo, respecto a este apartado, que si no era completamente falso lo era en gran parte, porque la dicha Junta se había reunido a lo sumo diez veces y en cambio las ausencias eran más de cuarenta. La Comisión tomó el acuerdo ante las quejas formuladas por los padres de los alumnos. Si después, al formarse el expediente, éstos no tuvieron suficiente valor cívico para mantener sus primeras acusaciones, de esto ya no respondía él, pero si estaba convencido de las ausencias porque se veía el señor Maestro en las horas de clase por esta ciudad, y no es posible que una persona esté en dos sitios al mismo tiempo.

En cuanto a las alabanzas a que alude el oficio de la Inspección, manifestó el señor Bauzá no tenía nada que decir de ellas, porque nunca se ha tratado de discutir si es o no mal maestro, sino que este no da las clases en las horas y días que corresponde.

Pero con el fin de que prevalezca la verdad ya que quiere creer que el Sr. Capó al dictar un fallo tan parcial habrá escuchado sólo al maestro y no a la Junta, propuso:

1.º Que se acuerde solicitar certificación de la Junta del Censo de las Juntas que ha celebrado durante el corriente año.

2.º Convocar el Pleno para darle traslado y para que a su vez pueda trasladarlo a la Inspección, de los hechos relatados y de la proposición del Sr. Bauzá a fin de que pueda abrirse un nuevo expediente, y en el caso de creerlo conveniente pueda acordar dirigirse a la Superioridad para que se haga justicia.

La Comisión, enterada, se sumó a las palabras del Sr. Bauzá y acordó de conformidad con lo propuesto.

OTROS ASUNTOS

Se dió cuenta de los informes emitidos por el Capataz de la brigada municipal de obras a las diversas reclamaciones presentadas durante el plazo que permaneció expuesto al público el Padrón general de arbitrios municipales. Enterada la Comisión resolvió eliminar del referido Padrón los nombres que en justicia proceda y proceder seguidamente al cobro de todos los arbitrios comprendidos en el mismo.

A propuesta del señor Alcalde se acordó que el relojero municipal, D. José Gilbert, deje de cuidar del funcionamiento del reloj público, suspendiendo al propio tiempo, y a partir de esta fecha la gratificación que percibía por dicho servicio.

El señor Bauzá dijo que con el fin de evitar posibles desgracias en los pasos a nivel de la línea del tranvía, en los cruces con la carretera de Palma al Puerto de Sóller y principalmente en aquellos tramos en que la línea bordea la carretera, como en el punto conocido por *Sa Torre* y en la parada en el puerto, en donde sucede con frecuencia que los pasajeros bajan estando aún el tranvía en marcha, y como a veces y en la misma dirección circulan automóviles, están expuestos a ser atropellados por alguno de estos, ponía a la consideración de sus compañeros la necesidad estudiar la forma mejor de evitar desgracias, y dijo que seguramente se conseguiría esto obligando a los vehículos de tracción mecánica a retener su marcha. Terminó proponiendo que por la Alcaldía se estudie este asunto y diste las ordenes convenientes, creyendo que puede ser eficaz la colocación de unos letreros en los que se advierta a los automovilistas que moderen la marcha de sus vehículos siguiendo la del tranvía.

El señor Alcalde manifestó que el más indicado para ordenar lo que procede hacer era el señor Bauzá, y propuso que este se encargue de dar las órdenes que crea convenientes para colocar los carteles con la inscripción que crea adecuada.

La Comisión, en vista de las anteriores proposiciones, acordó facultar al Sr. Bauzá para que dicte las medidas que crea oportunas de acuerdo con su proposición.

El señor Coll preguntó al señor Alcalde en que estado se encuentra el expediente acordado abrir para averiguar ciertas anomalías observadas en la compra de un caballo para el servicio de enterramientos que este Ayuntamiento tiene establecido.

Le contestó el señor Alcalde diciéndole que el exceso de ocupaciones que ha tenido durante estas últimas semanas, en que han estado ausentes sus compañeros de Comisión, le han privado el poder continuar dicho expediente; pero ahora que han regresado trabajará en él para darle cima lo más pronto posible.

Y no habiendo otros asuntos a tratar, a las 9'58 minutos se levantó la sesión.

SUPLICADA

Fondak, día 4 de Julio 1927.

Señor Director del SOLLER.

Sóller (Mallorca.)

Muy Sr. nuestro: Mucho le agradeceríamos, los que suscribimos la presente que hiciera constar en el periódico de su muy digna y acertada dirección, que deseamos encontrar «madrina de guerra» entre las simpáticas sollerenses.

Dándole las más expresivas gracias, quedamos de Vd. affmo. S. S. q. e. s. m.— Julián G. de Betahy.—Francisco Eulogio.—Julian Español.—Bartolomé Verger.—Mauricio Perelló.— todos de la Compañía Expedicionaria Palma n.º 61 Fondak. (Tetuán

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHS TRABAJOS
Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

En Palma y en Sóller

Hacen falta representantes que visiten las fábricas de tejidos, tintes y aprestos, para artículo de buen consumo. Para solicitudes dirigirse: Plaza del Padró, n.º 2 - Barcelona. Inútil sin buenas referencias.

Crònica Esportiva

FUTBOL

Juventud Antoniana 1
Sóller F. B. (reserva) 5

Aquest partit fou prou interessant, i els nostres el segon temps fornien una bella exhibició de bon futbol.

Els antonians feren una primera part ben acceptable, però se desferen molt, després del descans.

El reserva local guanyà molt amb la inclusió com a reforç de N' Antolín Arnau, el notable jugador del primer team; sobretot al segon temps la seva actuació voluntariosa influí molt en la bona classe de joc que es desenvolupà.

El primer gol el marcà el Sóller als vint minuts de joc, en un avenç d' En Suau i En Matheu, que aquest, en posició sospitosa d' offside, rematà afusellat de dues passes.

El segon gol l'aconseguí En Matheu de penalty.

El tercer fou de bona escola, provengué d'un esplèndid avenç de l'ala esquerra amb centre de N' Arcas, i passada d' En Matheu a En Suau, rematant aquest a gol d'un xut imparable.

S'arribà al descans amb tres gols a zero a favor dels nostres reservistes, a pesar de que la seva actuació no havia estat en conjunt gaire brillant. La davantera ciutadana havia dut els avenços molt millor, però faltà sempre oportunitat i encert a l'hora de xutar.

Com dèiem, el Sóller jugà millor al segon temps, demostrant més cohesió i intel·ligència mútua la davantera en incluí-hi el titular Florit G. en lloc d' En Niell, un novell jugador que hi havien posat de prova, causant bastant bona impressió per algunes bones jugades individuals.

A mitjan segon temps, una escapada d' En Ferrà donà lloc a una sèrie de ràpides combinacions davant la porta d' En Taix, que acabaren amb un xut formidable d' En Suau que anà a la xerxa després de rebotar a la part inferior del travesser.

Aquí els antonians apretaren de valent i conseguiren el seu gol de l'honor en un batibull armat davant la porta d' En Bauzá que permeté marcar al xutar oportú l'interior dret.

Lo demés del partit fou un domini absolut dels nostres apolats superbament per la línia mitja, que tenia un capvespre insuperable. Diverses vegades N' Arnau provà fortuna en alguns xuts, tots ells de gran perill, que interceptà En Taix a força de voluntat i sebre.

Encara foren a temps els nostres a fer un altre gol, marcat també p' En Suau d'una passada fluixa i precisa d' En Florit.

Cridà molt l'atenció l'actuació magnífica d' En Matheu com a davanter centre, qui ademés de conduir la línia molt bé mostrà molt bones condicions per aprofitar ho tot a fi de fer funcionar el score.

Dels nostres se distingiren ademés d'ell N' Arnau N' Arcas, En Suau i En Socias, i els demés de la davantera i mitja no els anaven gaire endarrera. El tercet defensiu donà la sensació d'esser inferior a la resta. No obstant creim que així ja està bé, i lo que falta és millorar cadascun dels tres en lo que actualment flaquetgen, cosa que no és ni de molt impossible.

Arbitrava el jugador del primer Josep Vidal, i els equips eren els següents:

Sóller F. B. Bauzá—Colom, Arnau II—Socias, Arnau, Colom II, Ferrà, Niell (al segon temps En Florit), Matheu, Suau, Arcas.

Juventud Antoniana—Taix—Domenech, Segura—Bennassar, Comas, Aguiló—Medina, Mas, Mulet, Ballester, Costa.

Demà, el C. D. Mallorquí

(primers equips)

Deixant de banda, per haver estat impossible arribar a un acord, el partit amb l'Atlètic, se'n ha concertat un d'amistós i d'entrenament amb el C. D. Mallorquí, que pot donar lloc a un bon capvespre de futbol, ja que aquest equip és dels qui el practiquen de bona classe i sense excessives violències.

No se'n ha assegurat quina serà la alineació del Sóller però és probable que sia la següent:

Galmés—Ametller.—Esenyat—Vidal, Arnau, Suau—Matheu, Frontera, Carrasco, Petro, Arcas.

La Assamblea de futbol

Aquests dies s'ha vengut celebrant a Madrid l'Assamblea anual de la Federació Espanyola de Futbol, juntament amb la Assamblea d'arbitres.

Han tengut molt d'interès en diferents aspectes de que ens ocuparem més un altre dia en que l'espai i les poques feines ens ho permetin.

Per ara hem de consignar en quant a l'organització del campionat d'Espanya d'enguany, que hi podrà prendre part per primera vegada el club campió de Balears, que deurà eliminar-se prèviament amb el sub-campió de Catalunya. Això vol dir que el campió insular haurà de conformar-se amb el començament. Però, *algo es algo*, que deia aquell.

En la Reglamentació del joc té interès pels arbitres, jugadors i públic la disposició que referint se a la regla vuitena del Reglament de futbol que tracta de les atribucions i joc del porter, estatueix que, deixant de banda els referències l'arbitraria i excessiva severitat amb que d'algún temps en aquesta part se castigaven les entrades al porter, s'atengui el joc sobre aquest punt estrictament a la lletra de lo que disposa aquest article vuitè. O sia: que serà licita la càrrega al porter quan aquest dins la seva àrea de gol retengui la pilota o faci obstrucció a un contrari, o encara que no retengui la pilota si ell ha sortit fora de la seva àrea de gol. Naturalment que les càrregues violentes o perilloses que es castiguen en fer-se a altres jugadors sense esser porters, són igualment prohibides en fer-se quant a aquest.

De viatge

Ahí horabaixa partí amb el Maria Mercedes, cap a França per prendre uns banyes el President de la S. D. S. D. Josep Magraner, la ausència del qual durarà probablement un mes i mig.

—En el mateix vapor partiren cap a Barcelona, d'on tornaran dilluns, els jugadors del primer equip del Sóller Francesc Castro i Antolín Arnau. Que los vagi bé a tots.

BOXA

Els combats de demà

Titoy—Paul Mora

Se'n presenta una vetlada prou interes-



Más de 35 años de éxito creciente.
Aprobado por la
Real Academia de Medicina.

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso con tinta roja.

Es maravilloso

que se encierre en este frasco tan pequeño tanta energía y tanto poder. El ha prolongado tu vida librándote de seguros achaques y me ha dado a mi una naturaleza robusta y un cerebro fuerte para el trabajo.

Con el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

se fortalecen los músculos, se vigorizan los nervios y se cura radicalmente la neurastenia, la inapetencia, el agotamiento y todas aquellas dolencias producidas por la anemia.

sant per demà vespre en el camp de la S. D. S.

Entre els quatre combats destaca preferentment el que oposarà els fins ara invicte boxejador sollerí *Paul Mora*, qui logrà entusiasmar tant a la concurrència en la darrera vetlada, davant *Titoy*, el conegut i científic campió de Balears del pes mosca. Hi haurà una diferència de pes a favor d' *En Paul Mora*, però a lo que sembla *En Titoy* qui li dirigi damunt el ring de Sóller el repte que motiva aquest combat, no dona an aquest detall gaire importància.

Hi ha molta expectació per aquest combat, i les opinions sobre el seu resultat són molt diverses. Reservant-nos el pronòstic volem dir només que tractant se de dos pugilistes científics, experimentats, combatius i amb mèrits sobradament reconeguts cal esperar-se'n un combat excel·lent en que serà qüestió d'emprar-se a fons a cada un dels vuit rounds per endur-se'n la difícil victòria. Apropòsit d'això recordam que fa tres anys, essent pes gall *En Pau Mora* va reptar a *Titoy*, no contestant aquest. Així ara tots dos se'n surten amb la seva.

Ordre dels combats:

MORENO (del Port de Sóller)—OLD BOY (Sóller), pesos welters, en 4 rounds de 2 minuts.

TAYLOR (de Palma)—YOUNG RIBERA (tam bé de Palma, i finalista del campionat balear del pes mosca, en 6 rounds de 2 minuts.

YOUNG TRAVET (de Palma)—ALF ARTAL (de Sóller), welters, en 4 rounds de 2 minuts.

TITTOY (Palma)—PAUL MORA (de Sóller) al límit del pes ploma en 8 rounds de 3 minuts.

La vetlada començarà puntualment a les nou i mitja del vespre.

Entre els aficionats hi ha cert interès per conèixer les possibilitats del novell boxejador *Moreno*, del Port, qui debutarà quantre un altre sollerí que, a pesar del nom, és un poc més conegut ja del públic.

Alf Artal no havia de boxejar en aquesta vetlada, però en sebre que es boxejadors *Vich*, d'Esporles, i *Polit* de Manacor, no podien participar-hi, esguerrant això el programa als organitzadors, ha accedit a prendre hi part ell, lo qual els aficionats han d'agrair a la seva afició i deportivitat.

S'ens assegura per cosa certa que a últims de mes podrem veure actuar en exhibició en el ring de Sóller el campió d'Espanya del pes mig, *En Ricard Alís*, al primer boxejador espanyol qui obtengué renom internacional desde que, fa quatre anys, disputà al belga *Piet Hobin* el campionat d'Europa del pes welter.

Piet Hobin conservà el títol, que es disputà a Barcelona, a vint rounds, davant més de vint mil espectadors en el camp del *F. C. Barcelona*.

Fou aquest el primer campionat d'Europa que es disputà a Espanya. D'aleshores ençà se'n han disputat quatre més. (Ruiz-Hebrans; Ruiz-Young Ciclone del pes ploma; Uzcúdm Spalla, del pes fort, i Vinez-Tomás Cola, del pes falaguer.

La presentació de *N' Alís* serà indubtablement profitosa als aficionats i pugilistes.

REFLY II.

COMUNICAT

Sr. Director del SÓLLER

Molt senyor meu: Quedaria molt agraït a la seva amabilitat si volgués insertar en el periòdic de la seva digna direcció la següent Carta Oberta.

Li queda ja d'endavant per aquest favor reconegut i affm. s. s. q. e. l. s. m.

SALAH-EL-DIN FOUAD.

CARTA OBERTA

An el senyor President de l'Atlètic F. C. Palma

Estimat President: No solament és a vos que van dirigides aquestes quatre retxes, sinó també an els membres de la Societat de la vostra digna presidència i sobre tot als braus joves que representen damunt el camp de joc els colors del vostre club.

Després de la vostra victòria damunt el Sóller F. B. cridàreu an el qui ho volia sentir que era el millor equip el qui havia guanyat. Els d'aquí se conformaren amb el seu destí i demostraren que també sabien perdre, cosa bastant més difícil moltes vegades que el sebre guanyar. I ara que ja havia passat temps, havent arribat a les meves orelles que s'havia pensat en celebrar un partit entre els primers equips del vençut i vencedor, desitjant esborrar els mals moments i tornar a acostar ambdós clubs, vaig tenir l'idea d'ofrir una Copa a disputar segons les bases que us foren presentades. Què ha arribat? Que contestau exigint unes bases inadmissibles per tot esperit deportiu, perque realment no és esport lo que cercau fer, sinó negoci: perque l'Esport és un art, i l'art és un ideal, i l'ideal és l'antípoda del comerç.

Pensau-hi, doncs, senyors; feis un retorn a l'esport pur sense pensar tant en el lucre, amb igualtat de condicions econòmiques de l'un i de l'altre i sobre tot lleialtat esportiva. Esborrau aquesta mala impressió que jo tenc, ja que som jo, donador de la copa, particularment qui parl, i sols vos escric en nom meu.

Rebeu, senyors, la més afectuosa salutació d'un aimant insaciable de l'Esport.

SALAH-EL-DIN FOUAD.

Sóller, 6 Julio 1927.

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona
(del 4 al 8 de Julio)

	Francos	Liras	Dólares	Belgas
Lunes, día 4	23'00	28 37	5'84	82'00
Martes, » 5	22'95	28'36	5'84	81'50
Miércoles, » 6	23'15	28'54	5'87	81'75
Jueves, » 7	23'10	28'54	5'87	82'00
Viernes, » 8	23'10	28'54	5'87	82'00
Sábado, » 9	00'00	00'00	0'00	00'00

COLABORACIÓN

ALMA NOBLE

I

—¡Adiós papá!—dicen los niños desde el balcón.

El papá se vuelve, sonriente, le envían los niños sendos besos con sus manitas, sonríe amorosa la madre que acompaña a sus hijos...

Más de una vecina que contempla casi a diario esta escena de cariño, exclama para sus adentros:

—¡Qué cuadro tan bello! ¡Cómo se quieren! ¡Quién fuera ella!

Concepción, se llamaba la señora que hemos visto acompañando a sus hijos a despedir al papá que se marcha a sus quehaceres o compromisos, ¡a qué se yo! ¡Tienen siempre los hombres tanto que hacer fuera de casa!

Tendría Concepción unos veinte y siete años; una figura esbelta y distinguidos modales; un rostro simpático, ojos bellos de mirada dulce, amorosa...; por ellos asomaba su alma que era todo bondad y dulzura.

Ahora si queremos saber algo de su vida íntima, oigámosla en su soliloquio en el momento aquél, en que acaba de despedir a su marido.

«¡Dios mío, todo pura comedia! ¡Cómo engañan las apariencias!... Habrá quien diga que soy feliz, por el cuidado que pongo en que el drama de mi vida no se revele. ¡Feliz! ¿Sé yo acaso lo que es la felicidad?... Me casé para amar y ser amada, ¡y no soy amada!... El cántico de amor que brotó en su día de labios del galán enamorado tuvo unos dejos de dulzura tales, penetró tan dulcemente en mi corazón, que me quedé extasiada... transportada a unas regiones ideales llenas de luz y de dicha. ¡Qué bellas eran sus tonadas, cuán atrayentes!... Me prometí un paraíso de delicias, de embriagadoras delicias... ¡Y todo fué sueño!... Hoy envidio el limbo de la mujer soltera, «sin gloria ni pena, sin Tabor ni Calvario», su vida tranquila, apacible... Sabe que nadie ha de quererla y como nada espera no sufre decepciones. No puede pasar nunca las tristezas que a mí me tienen como loca. Eso es, ¡cómo loca!... Haber soñado, creído con fe ciega, que viviría mi corazón íntimamente unido con el de mi marido; que mi alma y la suya estarían identificadas por completo, ¡que serían una!, y al cabo de poco —¡qué tan poco duró mi luna de miel!— encontrarme que ese corazón y esa alma no eran míos... ¡Ay, que desdicha más tremenda! Dudo que haya tormento

mayor para un alma como la mía, tan ansiosa, tan deseosa de gozar las dulzuras del verdadero amor... Que los niños podrían servirme de alivio. Y verdaderamente me sirven de alivio cuando no de pena. Sí; porque cuando yo veo cómo se malgasta su patrimonio, y preveo que pronto la pobreza llamará a nuestras puertas, y pagarán mis hijos inocentes culpas que no cometieron... mi corazón se desgarró, se rompió... El presente es muy triste, pero el mañana, ¡ay, el mañana!... se me presenta pavoroso, cargado de sombras, muy negro...»

Y sus lágrimas corren hilo a hilo por sus mejillas. Lágrimas silenciosas que del corazón manan, que nadie enjuga; dolor que no hay quien consuele.

II

Pasaron los años...

Concepción llevaba luto de su esposo. Traidora pulmonía le traspasó al otro mundo.

Concepción trabaja. Sostiene sobre sus rodillas un pequeño telar donde borda primorosamente. Aquella era su vida, bordar siempre en cuanto los quehaceres de la casa la dejaban libre.

No quedaba otro remedio; era necesario hacer por la vida.

En el instante en que os la vuelvo a presentar, acaba de penetrar en su habitación su hijo Andrés, el primogénito, un adolescente de quince años, de elevada estatura, rostro expresivo un poco moreno, que le hace en seguida simpático.

—Mamá — dice — ¿por qué trabajas tanto?

Se acerca a ella y le besa ruidosamente, con extremo, en la mejilla.

—Cuando yo sea mayor— prosigue— no trabajarás más que en los menesteres de la casa; el mantenimiento de la familia tiene que pesar sobre mí. No querré que mi mamita trabaje.

—Tú quieres ser un buen hijo, ¿verdad?

—¡Naturalmente!... Acaba de decir mi maestro escultor que tengo grandes disposiciones para el arte...; dice que prometo... ¡Siento una alegría!... ¡Estoy más contento!

—Pues y tu mamá también—dijo Concepción envolviendo a su hijo en una de aquellas miradas tan tiernas, tan exclusivas de las madres.

Hubo un silencio.

—Oye, mamá,—dijo al cabo de poco Andrés como vacilando— ¿es cierta la especie que he oído, que nuestro padre malgastó, cuando éramos niños, todo nuestro patrimonio?

—¿Quién lo dijo?

—Lo dijeron en el taller. Mejor dicho,

sorprendí esta conversación... ¿Es ello cierto, mamá?

—¡Qué ha de serlo! Reveses de fortuna, errores de cálculo, poca suerte en los negocios, cosas de la vida, en fin, nos empobreció.

—Mejor que sea así. Me dió tristeza lo que dijeron. Me disgustó mucho... Papá era bueno, ¿verdad?

—Muy bueno.

—¡Y nos quería!

—¡Y nos quería!—repitió ella con firmeza.

¡Ah!, sus hijos no sabrían nunca de sus labios que su padre hubiese malgastado toda su herencia, el pan que debía de ser suyo. ¡Jamás lo diría! No sabrían nunca las tristes penas que ella, la esposa, había llorado; aquel cruento martirio de su alma que no encontró en su camino más que espinas que la punzaron, en vez de las flores con que soñara. No lo sabrían nunca... Que la figura del autor de sus días se levantara en su pecho, digna, noble, sin mancha...; ¡cómo sagrada! ¿No era éste su deber, y sobre todo no se lo exigía así su corazón?...

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor-Julio de 1927.

LOS SEGADORES

Es a comienzos del ardiente estío...

Cual refulgente hoguera brilla el sol en los ámbitos del cielo, un cielo de azulada transparencia que cubre a modo de fanal inmenso las ardorosas tierras, las enceradas mieses, las amarilladas eras, las ondulantes lomas, las escarpadas sierras.

Envía el sol sus encendidos rayos a la abrasada tierra, y el beso de su luz es beso henchido de sabrosas promesas; beso fecundador, beso que, amante, dejara en labios de la amada bella en delirio febril, beso de vida que del amor tan solo se alimenta.

Es la solemne hora de la clásica siesta...

El céfiro sedante conmueve la alameda, y las doradas mieses a rítmico compás se balancean movidas por el soplo y al blando impulso de la brisa leda.

En un mortal letargo sumida se halla la llanura inmensa; escúchase el cantar de la chícharra que estridente y monótono resuena.

Cual de un horno los cálidos vapores, a la llanura llegan

abrasadoras ráfagas que al cuerpo producen invencible somnolencia; los músculos, exánimes, abátense sin fuerzas, se embotan los sentidos, los párpados se cierran, el cuerpo desfallece, se borran las ideas, y los brumosos pensamientos vagos en la cárcel del sueño se repliegan...

Es la solemne hora de la clásica siesta...

Por el terroso atajo que desde el pueblo a los trigales lleva, una cuadrilla de broncíneos hombres de rudas manos y de tez morena, bajo un sol que domina los espacios cual refulgente hoguera, con firmes pasos de su andar seguro a los trigales llega.

Es legión de membrudos segadores que de lejanas tierras a derribar las castellanas mieses solícitos vinieran.

Son héroes ignorados que van a la palestra.

Vedlos, vedlos llegar, son rudos hombres de piel curtida y de gigantes fuerzas; un amplio sombrero de enormes alas resguarda sus cabezas, y las brillantes aceradas hoces empuñan en la diestra,

Ya están en los trigales, ya incian la tarea; doblada la cintura

e inclinando la frente hacia la tierra, la rubia mies abaten en confuso montón, con mano maestra: sus rostros encendidos

en sudor copiosísimo se anegan, mientras del sol los ardorosos rayos en las bruñidas hoces reverberan.

¡Oh, bravos gladiadores

que en los campos libráis dura contienda!

Por derribar la sazonada espiga resistís del verano la inclemencia

sin una voz hermana,

sin una sombra fresca,

sin una mano cariñosa y dulce

que por vosotros vele y os proteja,

de vuestro hogar lejano

si de la muerte cejan.

¡Valientes paladines

que esforzados lucháis en ruda guerra!...

sois los padres del pan, del pan sabroso

que a todos alimenta.

Brilla el sol en los ámbitos del cielo y en las bruñidas hoces reverbera; en el silencio agosto de la tarde de la chícharra el cántico resuena, y el segador, cual signo de victoria, la áurea gavilla en el rastrojo deja...

Es la solemne hora de la clásica siesta.

MANUEL FERNÁNDEZ DE LA FUENTE.

Folleto del SOLLER -27-

LA DAMISELA DEL CASTILLO

a su cabeza. Concluido su tocado, se levantó sin decir una palabra, envolvióse en los anchos pliegues de su niveo velo, y cruzando leve y sin ruido como una sombra los corredores del castillo, bajó a la capilla donde le aguardaban al pie del altar el sacerdote y el conde Arnaldo. Erasmo era uno de los testigos.

Dulce subió lentamente, pero sin titubear, las dos gradas que debían conducirla al sitio que la reclamaba. Al hallarse frente al conde se inclinó y le preguntó con una voz débil como si exhalara un suspiro:

—¿Y Rogerio?

—Libre, contestó el conde volviéndose hacia Erasmo, e interrogándole con la mirada como para mayor seguridad de la damisela.

—Y ausente, añadió inclinándose hipócritamente.

Dulce dejó caer el velo de sus pestañas sobre sus ojos, y alargando la mano como hubiera podido hacerlo una estatua

de piedra, la depositó, fría y helada como la de una estatua también, en la del conde que se estremeció a su contacto.

Pocos minutos después la sagrada ceremonia había terminado.

Los espectadores habían creído asistir a un entierro.

VIII

De como no es cierto lo de que a muertos y a idos no hay amigos.

¡Pobre damisela Dulce! Había nacido para ser feliz, para brillar deslumbradora y envidiada, hermosa entre las hermosas, reina de las fiestas y torneos. Pero ¡ay! ¡cuán otra fué desde aquel día su existencia! Encerrada en el viejo castillo de sus padres como en un sepulcro, enlazada a un hombre de hierro como su armadura, a quien aborrecía y que jamás había tenido para ella ni una palabra de consuelo, ni una sonrisa de amor, la pobre joven comenzó a languidecer como una flor que se marchita falta de aire y de sol; como languidece el pobre ruiseñor a quien se encierra en la jaula, falto de espacio en que tender libre sus juguetonas alas.

¡Pobre damisela Dulce! Despidieron a todos sus antiguos sirvientes, a todos los

que siempre la habían rodeado, y ya sólo vió junto a ella rostros extraños y severos que la miraban con hipócrita compasión, criados que la servían con indiferencia y desdén. Seguían en esto la conducta del conde, que era de hielo para ella, y que, oponiendo un aspecto siempre glacial a la belleza pálida y suave de la joven, la miraba con el mismo desdén que al último de sus servidores.

La infeliz joven pasaba la vida entre humillaciones continuas, y sin embargo nunca se la oyó exhalar un suspiro, balbucear una queja, jamás se la vió derramar una lágrima. En el silencio y en la soledad era donde aquella mártir de su heroísmo las derramaba abundantes. Dotada, como ya sabemos, de una energía de carácter verdaderamente varonil, de una fuerza de voluntad verdaderamente extraordinaria, todo lo sufría en silencio, con esa pasmosa y sublime resignación que convierte a una mujer en una mártir.

Triste, sola, aislada, veía deslizarse los días monótonos y fríos, sucediéndose unos a otros sin ningún atractivo, sin variación alguna, sin emociones de ninguna clase que pudieran distraerla o que pudieran prestar algún alivio a

su pecho dolorosamente acongojado, a su alma cruelmente herida. Inclínala siempre sobre los bordados de tapicería a que se entregaba y que le proporcionaban algunos momentos de grata distracción, permanecía sola en su estancia sin ver entrar apenas a nadie, sin hablar con persona humana muchos días. Mejor que la dama de La Roca, era la prisionera del castillo.

¡Y qué triste es el dolor en la soledad!

Algunas veces, a la caída de la tarde, se aproximaba a una de las ventanas de su habitación que daba al parque, y entonces le sucedía soltar descuidada la tapicería que bordaba, y levantando la cabeza, pasear su mirada distraída por la rica y espléndida verdura del jardín que envidiaba hasta ella, como un saludo misterioso, sus perfumes. La damisela aspiraba la odorífera fragancia que despedían las plantas con aquella especie de febril entusiasmo que sienten por las flores las naturalezas excesivamente nerviosas, y mientras su mirada recorría los grupos peregrinos de follaje, acaecía fijarla a menudo en la esbelta torre del Pino que se alzaba gigantesca, y que era para ella un viviente recuerdo.

(Continuará.)

DE L'AGRE DE LA TERRA

SONET

A l'estimada nina Maria Concepció Ripoll qui està associada amb mi als chors de «Filles de Maria», per la seva Primera Comunió.

Avui els bells àngels preparen ta festa
la festa més gran de l'Eucaristia:
tu també prepares per guarir ta testa
la blanca corona i la blanca vesta
per esser ben blanca en aquest blanc dia.

Té el fi odor la floreta aquesta
aroma d'encens i pregària pia
i s'envola al Cel amb santa requista
i amb tots els chors de la celistia,
demana a Jesús: que't faci modesta
i la més aimada filla de Maria.

MARIA MAYOL.

NI EN LES ERMITES

A les costes de Miramar de Mallorca hi ha una ermita. Una ermita a sobre d'un penyal, amb grans espadats al darrera, amb la cortina del mar abaix, amb les cel·les com nius, amb la seva església, amb el seu hortet, amb xiprerets esprimatxats eixint per sobre la teulada, amb tot lo poc que hi ha en les ermites, i tot petit, endreçat, blanc: un recó de pessebre o un retaule.

En aquesta ermita hi viuen ermitans, que cuiden l'hortet, que capten i resen, i avui dia escassegen tant els homes que per una fe se'n va viure a dalt d'un cim, a fer penitència i a resar, a viure de contemplació i de quatre verdures del seu hort, que'l glossador va volguer-los veure i va pujar cap a l'ermita.

Ademés, li havien dit que hi havia un ermita que pintava, i volia veure, per primera volta, un pintor sincer, un pintor solitari, un pintor ingenu, sense influències, sense escola; un pintor que fes els quadros com flors nascudes de la muntanya, un veritable primitiu rebent l'inspiració del cel i duent-la de dret a la tela.

Va pujar-li i va trobar els ermitans. Eren vuit o nou, tots magres, quasi tots joves, tots callats, tots colrats del sol i amb barbetes curtes, com les que pintava el Greco en els seus sants, menys el prior, que duia barba llarga, i que parlava amb els forasters, mentre que'ls altres, posats al fons, semblaven no veure a ningú. Els seus ulls semblaven morts per dintre.

Després d'haver vist la capella, les cel·les i l'hortet, varen presentar-lo an el pintor, que era jove, magre i amb ulls immensos, i amb ell se'n va anar a l'estudi.

L'estudi era una cel·la petita, com l'hauria pogut somniat el més místic dels quatre-centistes, blanca, sense un adorno, sense un moble, amb la llum justa ideal per a il·luminar amb claror somorta.

Varen fer seure el glossador, i el pintor místic va girar els quadros.

La impressió que va sentir el glossador davant d'aquelles pintures, és impossible de descriure. Eren místics? No. Eren ingenus? Tampoc. Eren sincers? Tampoc ho eren... Eren... (al glossador li fa mal de dir-ho) eren traçuts... hàblis... fets amb

picardia... Aquell ermita, dalt de l'ermita pintava per la galeria; aquell penitent, de cara al mar, de cara al cel, de cara a Déu, pintava per a agradar als homes; aquells quadros fets prop del cel s'haurien pogut vendre en un café; aquella ànima primitiva feia pintura de pandero, de vano, de calco mania.

—He vist pocs quadros i no'n sé gaire— va dir l'ermita an el glossador.

—N'ha vist massa—li va respondre.

—I què m'aconseja?

—Que no en vegi més. Que miri tant sols a davant seu, i que pinti tant sols lo que veu, o lo que voldria veure-hi.

—Sense mestres?

—I vostè en voldria?

Al dir-li això no va contestar, però va mirar al lluny d'una manera que va pecar de desitjos.

Després varen anar mirant-se els quadros, i al cap d'una estona de callar, l'ermita va fer una pregunta que va fer tremolar al glossador.

—Escolti—va dir.—Jo sé molt poc. Com és la pintura modernista?

Es... (anava a contestar li) lo que vostè podria fer, i no ho fa; lo que han volgut fer tants ermitans que no han pogut viure en cap ermita; lo que han somniat tants pecadors, com l'ideal de no pecar; la virginitat des de la culpa; lo que vostè faria sense esforç, si fos possible esser sincer sense haver passat per la culpa. Però, veient que no l'entendria, el glossador li va dir:

—Modernisme, per als que viuen al món, podria ésser virtut; per a vostè seria un pecat. El Papa ha d'èsser ne, perquè ha comprès una cosa: que'ls que'n voldrien ésser no poden, i vostè, que podria, no vol. Pintu lo que pugui i salvi l'ànima.

SANTIAGO RUSIÑOL.

HORABAIXA

La pau flairosa del boscatje
convida l'au del pensament
a fer son niu dins el ramatge
per cantar-li lo que'l cor sent;

per cantar-li la lletania
d'un vell amor malaguanyat
quí en el morir de cada dia
s'asseu encara al meu costat

i alça la veu de l'enyorança
fervent com una oració,
i'm du la dolça esgarrifança
de l'amorosa visió.

L'ombra degota de les branques
com una pluja de consol:
són un dolor les hores blanques
quan dins el cor s'es post el sol.

El rellisar de cadeneres
té un ritme trist, com d'un adéu;
quí sap si canten les quimeres
d'un bell idillí com el meu!

I mentres l'hora de la posta
beu, lentament, la llum del jorn,
el vell amor torna i s'acosta
semblant records al meu entorn.

LLUIS OBRADOR BILLON.

MEXIC

Hem trigat a comentar la persecució de l'Església al Mèxic, potser una mica massa i tot, però és que volíem que el brogit de notícies contradictòries s'anés aclarint fins a restar només el fil de veu puríssim de la veritat. Aquest ens és arribat ara amb l'Enciclica del Sant Pare Pius XI suara publicada.

Dintre la greu tribulació que sempre comporta l'espectacle de l'animalitat perseguint l'espiritualitat, de la força material erigint-se en llei i volent sufocar la Llei eterna de la veritat i de la justícia, dels instints primitius de l'home esclatant groglerament contra els avenços morals del llinatge, l'exemple dels nostres germans del Mèxic ens és confortació i esperança.

L'Església verifica en el món un miracle moral al qual ni tan sols gosaria aspirar cap institució humana: el d'una joventut perpètua. Totes les escoles, totes les nacions, tots els imperis, fins totes les religions, envelleixen. Potser en llur principi han despertat l'odi persecutori, però ben prompte la normalitat més grisa els deixa reclous en la tranquil·litat del viure rutinari, en l'ensopiment d'una existència inofensiva, opertervant de totes les idealitats que han passat de moda. Però el Catolicisme és atrament vivaç. Vint segles no l'han envellit gens, ans sembla que encara el rejuveneixin. De vegades ens figurem que l'època dels màrtirs és la de les Catacumbes. Error. No hi ha hagut segle sense màrtirs cristians. Les terres de missions emporen sovint els polsos de l'Església amb sang de màrtirs, ornament de totes les causes fortes i joves. I ara ja no és una terra de missions, on els sacrificats a l'odi persecutori siguin sacerdots missioners disposats ja per vocació a aquesta fi nobilíssima, és un país de tradició cristiana secular, on han estat gent del poble i àdhuc dones i criatures els que han tingut la glòria altíssima que la sang llur fos escollida per a porpra de l'Església del Crist. Talmant els dies de les Catacumbes: heus aquí la impressió que deixa la lectura de l'Enciclica. Molt més amunt que la dolor del germà, que la indignació de l'amic de la veritat perseguida, puja la joia puríssima del cor, com si es reproduís dinou segles ençà el salm tendre i majestuós dels primers cristians votats a la mort per la fe novella.

I és que la nostra fe és encara novella. Si l'eternitat podria definir-se com un començament perpètua, l'Església, eterna com és, pot també definir-se com una joventut perpètua. Passaran segles de segles, comptant amb mesura terrena, i encara no haurérem passat de la meravella del principi; han passat vint segles i el món encara no ha desentranat la més petita part del contingut elevador del Cristianisme. Per això podem donar aquest espectacle meravellós de vèncer, no sols l'accló calcinadora del temps, i la ferotgia persecutòria dels enemics, sinó àdhuc les pròpies crisis internes, i sorprendre amb un esclat d'heroisme joventivol quan semblaven atacats d'una decrepitud incurable.

Aquesta vivificació de l'Església per un Esperit etern, qui si es complau de vegades a deixar semblar que envelleix, és per poder esbalar després els homes amb l'esca't magnífic d'una joventut insospitada, és el que no tenen en compte els persecutors, els quals, amb una curtedat de vista que la història mitjanament sabuda demostra culpable, creuen que l'Església Catòlica es pot combatre com es combat un partit polític o una secta d'illuminats perillosos. No ja una bona fe, una elevació de sentiments, sinó un simp'e aprofitament dels escarments de la història evitaria moltes catàstrofes morals, i en darrer terme material, en la humanitat. Sembla que això hauria d'èsser elemental en els polítics.

Però aleshores, lector caríssim, qui donaria al món, en èpoques de decrepitud i vergonyós açaçament moral, com la nostra, l'exemple magnífic de l'heroisme? Sense persecutors per passió i perseguits per causa dels ideals eternals de la veritat i la justícia, quin despertador tindrien, en mig de la disbauxa sensual, els grans valors de l'esperit? Gran honor és de l'Església Catòlica de poder exercir ara aquest gran ofici entre els homes. En mig de l'entroc d'egoïsmes individuals i nacionals, qui scrolla escandalosament aquest període de la post-guerra, unes boques puríssimes, amb veu agonitzant d'amor, desclouen l'himne de l'heroisme màxim: donar la sang per un Déu més estimat que la vida pròpia. Quan tothom pensa com farà víctimes als altres, l'Església presenta a Déu, amb les velles canestres que cantava Prudenci, roses de sang martirial amb què els seus fills una vegada més la glorifiquen.

I aquest gest simpliciíssim de l'Església no te cap reserva de rancúnia, cap propòsit amagat de revenja. Rellegiu, si us plau, l'Enciclica. Cap paraula d'amargor, cap condemna de persones, cap maledicció, una exposició de fets sereníssima, una elevació de tota sobrehumana, i el qualificatiu de fills aplicat als perseguïdors. I no és pas efecte de la vella experiència. Igual actitud observaren els màrtirs dels primers segles i els Pontífexs qui els encoratjaven. Es l'actitud, profunda de sentit, de qui viu en col·loqui íntim amb la veritat i veu sota color d'eternitat les coses vives i les coses mortes i àdhuc la mort mateixa.

Preguem, units amb el Papa, pels germans de Mèxic, perquè Déu els doni força i dignitat en la resistència i els deixi reveure la llibertat de llur Església. La sang no cau mai endebades, i menys quan raja de l'espasa del perseguidor. Els nostres germans d'Ultramar triomfaran sofrint, i llur experiència dolorosa servirà també per a altres.

Servirà perquè aprenguem com es combat dignament contra l'enemic de la fe, a quines armes és vinculada la divina promesa de la victòria, com la imitació dels procediments de l'enemic és ésser vençut en esperit abans de lluitar i, per tant, averany infal·lible de la derrota material i com seria imprudent que oblidéssim que és cosa sumament perillosa d'engreixar tiranies, car al capdavant la tirania és sempre afer de temperament, mai afer de doctrina.

L. P. C.

Folletí del SOLLER

-5-

EL NEBOT

PER MARCEL

les remordis d'haver donada cap estisorada a l'honra del proïsme.

III

Se sol dir que «no hi ha roses sense espines». A ca l'amo En Pere comencen a sentir avui les ponyides de les espines de les gaies roses que embelleixen son goig, desde que el nebot ha vengut dins aquella llar.

L'amo En Pere té un germà que nom Mateu, casat amb una pubila, que li diuen Pereta, i, com únic fruit d'aquest matrimoni, tenen una filla, que nom Roseta.

L'amo En Mateu és tot lo oposat a l'amo En Pere; no li assembla gens ni mica, Així com aquest és un home intel·ligent, actiu, cuidadós dels seus interessos, l'amo En Mateu no se preocupa per res de profit, no té cap mal de cap, ni en vol tenir. Té la seva costella que fa estona que li va voltar cama, per això du els

calçons, taia i cus a la seva moda, no desmentint amb el seu precedir aquell refran que diu: «Possessió que llauren vaques i cases que comanden dones, mal any assegurat».

L'amo En Mateu no va camí de sa bancarrota; no és que els vents que reinen dins aquella casa no le hi empenyguen. Però com és tan ric, i lo que deixa de treure la seva hisenda, per la seva deixades i pel poc cap i mans foradades de la seva dona, és llevar un pèl a un bou, no basta per fer anar la casa per avall.

L'amo En Mateu és caçador de rel. Tots els seus quefers són caçar i cular-se de la guarda de cusses. De tot lo que no siga això no'n vol sebre res. Essent ell així, no és estrany que quan el seu germà va encobeir el nebot, no li passàs del canyó en a vall; tot lo contrari de la seva dona, que li va entrar la gelosia i posant-se tota furiosa va començar a bufar an el foc de la discòrdia, que havia de fer posar de punta aquelles dues famílies.

A ca l'amo En Mateu havien somniat que havien d'èsser els hereus de l'amo En Pere; primerament, perquè no'n tenia de forçosos, i en segon lloc perquè Na Roseta era la seva fiola i la que tenia el

seu llinatge. Però quan varen sebre l'aculliment que l'amo En Pere feia an el nebot, se va esbucar el castell que amb les seves il·lusions havien aixecat: varen veure que aquella herència les fogia d'en mig de les mans i que l'hereu seria el nebot.

L'amo En Mateu, deixant-se dur per la corrent impetuosa de la ràbia de la seva dona, va començar a fer musclet an el seu germà i va deixar de freqüentar la seva casa.

L'amo En Pere, davant aquelles manifestacions, de despreci que li feia el seu germà, va sentir clavar-se en son cor les espines d'aquelles roses, que el nebot va fer florir dins la seva llar.

El comportament de l'amo En Mateu va produir un efecte contrari del que esperava; puix en lloc de fer refredar l'estimació que l'amo En Pere sentia pel nebot, la hi va fer augmentar, li va fer vibrar dins son cor la corda de la compassió, i, veient-lo tan desgraciat i perseguit, el contemplava amb mirada compassiva sentint al mateix temps les llàgrimes que li entelaven els ulls.

La madona Teresa, que havia vista la guerra que solapadament feien els seus cunyats an En Miquel, la va emprendre

quantra ells i, com no volia fer sabedor a ningú de la processó que corria per dins ella, s'espaiava amb son espòs.

—Has vist, Pere, quina gelosia tenen a ca's teu germà, d'En Miquel? Ell no poden sofrir de cap manera que estiga amb nosaltros.

—Això és aquella cap de gri de la seva dona, que li ha posat un cap com una olla donant-li cresta per ballestra, fent-li creure que jo he de fer hereu En Miquel, com si jo les fes un robo si no los ho deixava a ells.

—Si jo estava dins sa teva pell no les deixaria res absolutament; perquè no s'ho han guanyat, perquè són...; Déu m'ho perdó. N'anava a dir una massa grossa.

—No te enfats, dona; ses coses les han de prendre amb més calma. Tendran la paga que mereixen.

—Així m'agrada, perquè no hi pot haver res que dir si a un li donen lo que s'ha guanyat. Ells, amb son comportament tan poc correcte que tenen amb nosaltros, mereixen que les mos mirem de cara. Veam si no ho podem deixar, si mos hi entoca, an el qui passa! Bons estariem!

(Seguirà).

Crónica Local

Noticias varias

La parte civil, o popular, de la fiesta de la Sangre, fué en extremo lucida, como suponíamos juzgando por lo que se notaba ya, de preparativos y entusiasmo, al cerrar nuestra edición anterior, y habíamos predicho. En efecto, la calle de la Luna, desde la plaza de la Constitución hasta el Pontet, donde termina, apareció engalanada con banderas ondeando en lo alto y un vistoso cielo-raso formado con tiras de papel de variados colores a la altura del primer piso de las casas. Y con idénticos adornos lo estuvieron también las del Hospicio, Victoria, Balitx y San Juan.

El programa de la fiesta fué, dentro de su sencillez, muy variado, pues que además de la música que tocó en el tablado construido al efecto en el cruce de las calles de San Juan y del Hospicio con la de la Luna, hubo baile al son de guitarras y bandurrias junto al callejón de *Ca'n Quençh* y una infinidad de entretenidos juegos y agradables diversiones que hicieron las delicias del vecindario, y de la gente joven de un modo especial.

Habiendo surgido algunas dificultades antes de empezar la velada del sábado respecto a ocupar el mencionado tablado la banda de música de esta localidad, fué la Comisión organizadora a contratar la del vecino pueblo de Deyá, y vino ésta sin pérdida de momento. Tocó en dicho tablado, sábado y domingo, en ambas veladas, y en esta última tocó, además, la de la «Lira Sollerense» en el tablado de la plaza de la Constitución. Así es que, por este motivo, la indicada fiesta callejera se prolongó hasta la referida plaza, con lo que, no obstante ser muy numerosa la concurrencia, fué ya menor de lo que hubiera sido en las calles en fiesta. la aglomeración.

El lunes de esta semana se reunió en la Casa Consistorial la Comisión encargada del estudio para la canalización de aguas potables y construcción del alcantarillado, bajo la presidencia del Primer Teniente de Alcalde, D. Bartolomé Sampol Colom, con el fin de resolver si procede ya la continuación de los trabajos en el pozo de exploración del manantial necesario, que hubieron de suspenderse, para ahorrar gastos, cuando las lluvias los dificultaron.

El Sr. Sampol dió cuenta del estado actual del referido pozo de «*Ca'n Rom*» y preguntó si, ahora que estamos ya de lleno en el período del buen tiempo, cree la Comisión conveniente se continúen dichas obras.

El Sr. Torrens manifestó su opinión de que debe cumplirse el acuerdo de llegar al máximo de profundidad señalado en la Memoria que redactó el Sr. Darder, lo que supone profundizar todavía 12 metros más para alcanzar el manantial mayor indicado por el referido geólogo.

Así se acordó, y consecuente con ello se dió lectura a dos pliegos mediante los cuales ofrécense a realizar esas obras la entidad «Obras y Pavimentos», de Palma, y D. Antonio Martorell, de Sóller. Acerca de estas proposiciones no se tomó de momento acuerdo alguno con el fin de poder mejor estudiar lo que más convenga resolver.

El Sr. Marqués Frontera hizo observar que en la última inspección que se hizo al pozo de referencia había en él unos cuarenta palmas de agua, limpia y cristalina, y dijo que el trabajo de sacarla ahora es lo primero que ha de resolverse, pues precisa averiguar ante todo si dicha agua procede del pequeño manantial que se había descubierto al paralizar las obras o de derrames producidos por las grandes lluvias.

Para estudiar la manera más rápida y económica de vaciar el pozo y continuar las obras, fué nombrada por unanimidad una Comisión, que componen los señores D. Bartolomé Sampol Colom, D. Juan Marqués Frontera y D. José Magraner Vicens.

Después de discutirse varios asuntos de trámite y estudio del alcantarillado, sobre los cuales no recayó acuerdo alguno, se dió por terminada la reunión.

No sabemos si ha quedado terminado completamente el puente del *Camp de sa Ma*, recién construido, y de consiguiente si ha sido ya entregado a la Diputación, que es quien debe hacerse cargo de él. Suponemos, no obstante, que no, porque no ha sido provisto aún de los pretilos latera-

les en las rampas de cada lado que le dan acceso, lo cual es de summa necesidad para evitar posibles desgracias y que suponemos irá comprendido en la obra total. Lo que sí sabemos es que por él pasan toda clase de vehículos y que el piso de las citadas rampas ofrece ya un aspecto deplorabilísimo a causa de haberse rellenado con escombros de edificaciones, en vez de con piedra machacada, al menos en su superficie.

Al paso de un auto se levanta tal cantidad de polvo que puede ofrecer un serio peligro para los demás vehículos que vayan detrás de aquél, máxime careciendo el puente de pretilos protectores y describiendo las mencionadas rampas algunas curvas muy ceñidas.

Ponemos el hecho en conocimiento de quien compete para que, conociendo el defecto, se le pueda aplicar el remedio consiguiente.

La velada musical que celebró en la del miércoles de esta semana la asociación «Foment de Cultura de la Dona» para solemnizar el primer aniversario de su institución, resultó, como era de esperar, en extremo brillante. Numerosa y distinguida concurrencia llenaba por completo el vasto salón de la Biblioteca, y esto que por el temor de que faltara sitio no se pudo invitar más que a las señoras del Patronato, con sus familias, a las socias de la referida entidad y a los socios de la «Asociación per la Cultura de Mallorca», con lo que no se pudo complacer a otros miembros de la familia de éstas y de éstos, que deseaban asistir.

No hacemos crítica, respecto a la interpretación que obtuvieron todos los números del selecto programa, porque con una sola palabra, con la de «excelente» o, mejor aún, «admirable», queda expresado cuánto pudiéramos decir. La atención con que fueron escuchadas todas las piezas musicales, así de piano como de canto y de violín, y el silencio que reinó durante la ejecución, y los aplausos unánimes y entusiastas con que se premió a los intérpretes su exquisita labor, son la prueba más evidente de la exactitud de nuestro aserto.

Imposible es también particularizar si para reseñar esta culta fiesta se ha de hacer justicia, pues que no puede decirse otra cosa sino que *todos*, sin excepción alguna, señoras y señoritas, profesores y alumnas, que en la velada tomaron parte, desempeñaron a las mil maravillas su respectivo papel. Y huelga, igualmente, el reseñar las piezas que fueron escuchadas con delicia y aplaudidas con calor porque esto equivaldría a repetir íntegro el programa, que ya conocen nuestros lectores por haberlo publicado en nuestro número anterior.

Nos abstenemos, pues, de reseñar más detalladamente esta fiesta, por las razones expresadas y además porque, con lo que acerca de ella se dice en otro lugar, tendrán nuestros lectores una idea exacta de lo que fué y podrán deducir lo muy complacidos que quedaron los asistentes.

Nuestros plácemes a todos.

Hemos sido invitados al festival que se ha de celebrar el lunes próximo, día 11, a las seis de la tarde, en el colegio de RR. MM. Escolapias de esta ciudad. A la vez se nos suplica que desde estas columnas invitemos a los padres de las colegialas, ex-colegialas y protectores de dicho colegio.

Lo hacemos gustosos al mismo tiempo que agradecemos a la Rda. Madre Superiora la atención que la hemos merecido.

El anunciado viaje del vapor de esta matrícula «*María Mercedes*» a Barcelona, que está efectuando actualmente, puede ser calificado de verdadero éxito. Era lo que había que esperar dadas las condiciones de rapidez y economía en que aquél se hace y los deseos que de antemano muchas personas habían manifestado de poder trasladarse a la populosa capital de Cataluña—unos por necesidad y otros por gusto—sin tener que faltar muchos días de aquí.

A las siete de la tarde de ayer, que era la hora anunciada para la salida, levó ancla con toda puntualidad el mencionado vapor, llevando a su bordo buen número de pasajeros—unos 40—y variada carga.

Y habiendo comprendido la «Navegación Sollerense» la conveniencia de que estos viajes con precios reducidos de ida

y vuelta y unos pocos días de permanencia en Barcelona se repitan, en provecho propio y satisfacción del público, tiene resuelto que, aprovechando la circunstancia de ser día festivo el lunes 25 del corriente mes, efectúe el mencionado vapor otro viaje a Barcelona en idénticas condiciones que el actual; es decir, rigiendo los mismos precios para ida y vuelta y con un día más de permanencia en la referida ciudad.

Saldrá, pues, de Sóller el viernes, día 22 por la noche, y después de permanecer el pasaje en Barcelona el sábado, domingo y lunes, festividad de San Jaime, estará aquí de regreso el martes día 26 por la mañana. Y es muy probable que ese viaje de turismo—llamémosle así—lo efectúe en los mencionados días por partida doble, saliendo de Barcelona con pasaje de allí el mismo día de su llegada, o sea el sábado, día 23, al anochecer, para estar de regreso en la ciudad condal el martes por la mañana; en cuyo caso podrían permanecer un día más en la referida población los turistas sollerenses, pues que habría de verificar la salida el vapor el martes por la noche en vez del lunes, como antes hemos dicho.

De todos modos, con la antelación debida tendrán conocimiento exacto de lo que se haya resuelto nuestros lectores, pues que en nuestro próximo número podremos dar los detalles precisos que confirmen o modifiquen la noticia del doble viaje, que adelantamos hoy.

El domingo último tuvo lugar en el campo de Tiro del *Través* el anunciado concurso de Clasificación, en el cual tomaron parte buen número de concursantes.

Las horas de matrícula fueron: por la mañana de 8 a 11 y por la tarde de 3 y media a 7, y actuó de Juez de Campo don Miguel Colom.

Resultaron premiados por orden de puntuación, los señores siguientes:

1.º D. Bartolomé Enseñat Riutort, con Copa de Plata; 2.º D. Guillermo Castañer, con 250 balas; 3.º D. Celestino Bannin, con un frasco de perfumes; 4.º D. Andrés Marroig, con 200 balas; 5.º D. Guillermo Socias, con 175 balas; 6.º D. Cristóbal Sbert, con 150 balas; 7.º D. Rafael Mora, con 125 balas; 8.º D. Antonio Canals, con 100 balas; 9.º D. Gaspar Borrás con 75 balas; 10.º D. Jaime Mas, con 50 balas; 11.º D. Wenceslao Gericó; con 50 balas; 12.º D. José Canet, con 50 balas, y 13.º D. Bartolomé Enseñat, con 50 balas.

Felicitemos a los mencionados señores por la distinción que merecieron.

Los telegramas que se hallaban detenidos esta mañana en la oficina de Telégrafos por insuficiente dirección, y desconocidos, son los siguientes:

Alicante.—Jaime Sala Serra.

Nuestro estimado amigo y paisano don Antonio Marqués Oliver, que forma parte de la Comisión de Festejos de la villa de Pollensa, en cuya población reside habitualmente, ha tenido la atención de notificarnos—suplicándonos lo hagamos público desde estas columnas para conocimiento de todos aquellos de nuestros paisanos a quienes el conocerlo pudiera interesar—que durante los días 1, 2 y 3 del próximo mes de Agosto se celebrarán en aquella villa solemnes fiestas cívico-religiosas en honor de Ntra. Sra. de los Angeles, que revestirán este año gran esplendor y que prometen verse muy concurridas.

Entre los principales números de festejos figuran: la inauguración de un hipódromo, con las consiguientes carreras de caballos, con premios; una becerra y un simulacro de combate entre moros y cristianos diferente del que se celebra en esta ciudad por las fiestas de Mayo. Habrá también fuegos artificiales, músicas y demás agradables diversiones propias de esta clase de fiestas. En nuestro próximo número nos será dado poder insertar íntegramente el programa que se confeccione.

Todos estos festejos serán amenizados por la banda que dirige el Sr. Albertí.

Queda complacido nuestro amigo, y cabe suponer asistirá buen número de personas de esta población a dichos festejos.

El próximo viernes, día 15 del actual, se abrirá la escuela de preparación militar para los reclutas aspirantes a Cuotas que posee la entidad del «Tiro Nacional».

Las horas en que se darán las clases serán de 7 a 10 de la noche.

Los que deseen matricularse podrán hacerlo hasta el día 10 de Agosto.

Según se nos comunica, para que lo advertamos a los interesados, según las leyes

vigentes los reclutas han de llevar 120 horas de escuela para poder ingresar en el cuerpo que deseen con los beneficios de los Cuotas.

La noticia del traslado a Felanitx del Teniente de la Guardia civil, Jefe de la Línea de esta localidad, D. Alberto Blasco Alonso, que particularmente conocíamos y adelantamos en nuestra edición anterior, nos fué oficialmente confirmada, a poco de haber entrado ésta en la máquina, por medio de atento B. L. M., en que hácenos el interesado el ofrecimiento de su nueva residencia al despedirse de nosotros, atención que muy de veras le agradecemos.

Al mismo tiempo nos ruega el Sr. Blasco hagamos presente desde estas columnas a sus amistades la imposibilidad de despedirse personalmente, y con gusto accedemos a su petición, suplicándoles en su nombre se sirvan dispensárselo y tenerle por despedido.

**

Para substituir al Sr. D. Alberto Blasco en el mando de esta Línea de la Guardia civil, llegó a esta ciudad días pasados el Teniente del mismo Cuerpo D. Pedro Fiol Sbert, quien, muy amable con nosotros, vino a visitar nuestra Redacción personalmente y de viva voz ofreciéndonos su amistad y sus servicios, deseoso de prestarnos su eficaz colaboración en todo cuanto pueda redundar en provecho de esta población o en bienestar de sus habitantes.

Agradecidos a las finas atenciones del Sr. Fiol, pusimos a su disposición las columnas de este modesto semanario y nuestro escaso valer personal por cuanto puedan serle útiles, así para facilitar el cumplimiento de los deberes de su cargo como para conseguir la expresada finalidad, y ratificámosle hoy, por escrito, el sincero ofrecimiento que le hicimos al estrechar por vez primera su mano.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Con objeto de pasar larga temporada en esta su ciudad natal, en la hermosa finca de *Ca'n Vives*, que adquirió últimamente, regresó días pasados de Maguncia (Alemania) acompañado de su apreciable familia, nuestro apreciado amigo D. Ramón Castañer.

Ha sido muy celebrada en Sóller la adquisición por el Sr. Castañer de la mencionada finca, porque con ello vuelve a poder de sollerenses la aristocrática mansión que había pasado a ser propiedad de unos señores ingleses.

Al darle nuestra bienvenida, deseamos pueda disfrutar de dicha finca muchos años en compañía de todos los suyos.

Regresaron el sábado último a esta población, terminada la temporada de exportación de frutos, nuestro amigo D. David March y su señora esposa D.ª María Arbona, quienes procedían de Villarreal.

Igualmente llegaron el mismo día, de Carcagente, nuestro amigo D. Ramón Colom y su esposa D.ª Bárbara Morell con su tierna hijita.

Procedente de Port Bou llegaron el domingo último a esta ciudad, para pasar la temporada estival, nuestro apreciado amigo D. Antonio Colom, su señora esposa, D.ª Catalina Rullán, y su agraciada hija Srta. Rosa.

Ayer llegaron, procedentes de Marsella la esposa de nuestro amigo D. José Ripoll Magraner, Sra. D.ª Ignacia Casals, y su hijo el distinguido joven D. José Ripoll Casals, quienes se reúnen a sus demás familiares llegados semanas atrás, con objeto de pasar en ésta la temporada de verano.

Esta mañana han llegado de Valenciennes para pasar una temporada de descanso en esta su ciudad natal, nuestros buenos amigos D. Miguel Alorda y señora esposa, D.ª Juana Bestard, y D. Jaime Alorda y su hija Srta. Catalina.

Que les deseamos muy agradable.

También han regresado de Carcagente para pasar la temporada veraniega en esta población, la distinguida señora D.ª Bárbara Colom, Vda. de D. Miguel Estades, acompañada de sus hijos Srta. María, y nuestro particular amigo D. Lucas.

Vino también con ellos el contador de la firma comercial «Viuda de Miguel Estades», otro antiguo amigo nuestro, D. Lorenzo Alou.

El martes de esta semana llegaron a esta ciudad con objeto de pasar una corta temporada al lado de sus familiares aquí residentes, D.^a Ana Pomar Aguiló, esposa de nuestro antiguo suscriptor y amigo el comerciante D. Miguel Aguiló, establecido en Toulouse, y la distinguida joven doña Juana Vialette Puget, esposa de nuestro apreciado amigo D. José Forteza, establecido también en la mencionada población francesa.

Con objeto de pasar un mes en compañía de sus familiares aquí residentes, llegaron el miércoles de la presente semana, procedentes de Decazeville, nuestro distinguido amigo y anunciante D. Pedro Tomás, su señora esposa, D.^a Margarita Canals, y su bella hija Srta. Margarita.

Se halla en esta ciudad, para permanecer sólo unos pocos días, la Srta. Margarita Colom Canals, hermana de nuestro ilustre paisano y muy estimado amigo el Ilmo. y Rmo. Obispo de Huesca, Fr. Mateo Colom.

La Srta. Colom piensa dirigirse de nuevo a Huesca, de donde vino, durante la semana próxima.

Celebraremos le haya sido agradable su breve estancia entre nosotros y que tenga feliz travesía en su próximo viaje.

El domingo último llegaron a esta ciudad la mayor parte de los peregrinos sollerenses que habían tomado parte en la anual peregrinación a Lourdes. Algunos quedaron en Francia y otros en Cataluña. No publicamos sus nombres porque nos ha sido imposible recogerlos todos, conforme ya en nuestra edición anterior dijimos.

Han venido todos ellos encantados del viaje, tanto, que cuantos hemos oído han expresado su deseo de poder volver allí otra vez.

Dámosles a ellos y a todos los que aquí han llegado, cordial bienvenida deseando que su estancia en esta ciudad les sea sumamente placentera.

DE VIAJE

El sábado de la semana anterior salió para Marsella, para ponerse al frente de los negocios que tienen allí establecidos, nuestro particular amigo D. José Coll Trias, de la casa *Barthélemy Coll*, quien vino para pasar algunos meses al lado de su querido padre — a quien tuvo el sentimiento de ver morir durante su estancia aquí — y demás familia.

Estuvo en esta Redacción para despedirse de nosotros, el lunes de la presente semana, nuestro antiguo conocido el anunciante a este semanario D. Francisco Llabrés, de la casa comercial de Marsella *Llabrés père & fils*, quien regresa al lado de sus hijos para emprender la temporada de exportación de uvas.

Le acompañó su señora esposa, D.^a Ana Seguí.

Deseamos hayan tenido un buen viaje.

El jueves salió en el rápido de Palma para Barcelona, para embarcarse allí en el «Legazpi» para Arecibo (Puerto Rico), nuestro querido amigo D. José Estades Santandreu, quien piensa permanecer algunos meses en la bella perla antillana.

Deseamos tenga una feliz travesía.

Para Mazamet, del departamento del Tarn, y con el fin de pasar una temporada al lado de su hijo, D. Juan, allí establecido, y conocer a su hija política y nietecita, salió el martes de esta semana el antiguo oficial de la imprenta de este semanario, D. Cristóbal Eugenio Cecilio.

Acompañado de su padre, D. Bartolomé Pons, embarcóse el martes para Barcelona, de paso para algunas ciudades francesas, nuestro muy estimado amigo y colaborador D. Jerónimo Pons Roca, Pbro., al objeto de pasar corta temporada al lado de sus hermanos.

El Sr. Pons piensa visitar, además, otras poblaciones de Francia y de Italia.

Deseamos a nuestros amigos les sea sumamente agradable su estancia en el extranjero.

Para tomar los baños termales de Bagnoles-de-l'Orne salió ayer en el «María Mercedes» nuestro apreciado amigo y colaborador don José Magraner Vicens, a quien acompañaba su señora esposa D.^a Antonia Castañer Delteuil.

Escuela de preparación militar fuera de filas

ESPAÑA

PARA RECLUTAS DE CUOTA

Sucursal en Sóller

Para informes dirigirse al Auxiliar de dicha Escuela, D. Carlos Constantino; Canals, 6.

Gratis el arreglo de toda la documentación, a excepción del timbre, hasta la fecha de la concentración para ingresar al cuerpo que han solicitado servir.

Una vez tomados los baños, el Sr. Magraner piensa pasar algunas semanas en Burdeos.

Deseamos a los jóvenes esposos una feliz estancia en la vecina república y un pronto regreso.

EXÁMENES

Nos enteramos con satisfacción de que en Barcelona, en los exámenes celebrados en el Liceo de aquella capital, ha aprobado el cuarto año de piano con brillantes notas, de notable, la aventajada señorita sollerense Carmen Puig.

Con este motivo le enviamos nuestra más sincera felicitación, que hacemos extensiva a sus padres y demás familiares, y a la profesora Sta. Catalina Rotger, que a la aplicada alumna ha preparado.

NACIMIENTOS

El hogar de nuestro amigo D. José Lladó Colom hase visto alegrado durante la presente semana con el nacimiento de su primogénito: una preciosa niña, a la que se le pondrá por nombre Margarita.

Con este motivo enviamos a sus padres, D. José Lladó y D.^a Catalina Mayol, a sus abuelos y demás familiares nuestra más sincera enhorabuena.

Por noticias telegráficas que se han recibido en esta ciudad nos enteramos de que los esposos D. Ramón Colom y D.^a Rosalía de Ochoa, residentes en la ciudad mexicana de Veracruz, han tenido la dicha de ver aumentada su prole con la venida al mundo de un nuevo vástago: un precioso niño, al que se ha puesto por nombre Miguel.

A los felices padres y a los demás familiares residentes en aquella y en esta ciudad enviamos, por el fausto suceso, nuestra más cumplida enhorabuena.

NECROLÓGICAS

Con su laconismo cruel dejó el telegrafo, el miércoles de esta semana, sumidos en amargo desconsuelo a los distinguidos esposos, muy apreciados amigos nuestros, D. Antonio Marqués Borrás y D.^a María Ferrá Rullán, al comunicarles la fatal cuanto inesperada noticia del fallecimiento de su agraciada y muy simpática hija Srta. María. Acaeció éste en el risueño lugar de Villar, del pueblo Séez Savoie, en las estribaciones de los Alpes, a donde habíase dirigido acompañada de sus hermanos D. Antonio y D. Juan, acariciando las ilusiones propias de su edad juvenil, para pasar el verano con sus deudos, la señora viuda de su primo carnal don Juan Estades e hijas, en la deliciosa finca que allí poseen.

Cortó la despiadada Parca el hilo de la preciosa existencia de la amable y bondadosa joven a la temprana edad de 20 años, en el más bello período, en la florida primavera de la vida, y en el momento en que, a ella y a los suyos, más la esperanza les sonreía.

El ser varones todos los hijos del matrimonio Marqués-Ferrá y ella, la malograda Srta. María, la única hija, hace aún más sensible para los amantes padres y hermanos, esta pérdida: todos entrañablemente la querían, todos se desvivían para satisfacer sus gustos y hasta sus menores deseos, y era ella, por lo mismo, el centro de todas las afecciones familiares y el lazo amoroso que a todos les unía; pues que con el talento natural que Dios le había concedido, la afabilidad de su carácter y las demás prendas que se hallaban reunidas en su alma angelical, poseía la rara virtud de suavizar las asperezas, de dulcificar las amarguras, de aminorar las contrariedades propias del humano vivir, y a

ella habían de acudir, naturalmente, padres y hermanos, para encontrar el sedante, cuando lo necesitaba su espíritu, que sólo en el tacto exquisito de la amada joven les era dable hallar.

El cadáver de la Srta. María Marqués ha sido embalsamado y será en breve trasladado a Mallorca para ser enterrado en uno de los panteones propiedad de la familia, en Palma o en esta ciudad.

Nos hacemos cargo del dolor inmenso que taladra en estos momentos el corazón de nuestros buenos amigos, y con nosotros se lo hacen también sus numerosas amistades y una gran parte del vecindario, a quienes ha inspirado su desgracia profunda conmiseración. Por esto, al mismo tiempo que pedimos a Dios conceda al alma de la finada la gloria eterna y les enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro pésame, pedimos para ellos, padres, hermanos y demás familiares de la malograda joven, consuelo y cristiana resignación.

Vida Religiosa

La fiesta dedicada el domingo a la Preciosa Sangre del Salvador, que se celebró en la iglesia del Hospital, revistió en el presente año inusitado esplendor, y a todos los actos religiosos que la constituyeron asistieron numerosos fieles. En especial estuvo concurrida la misa mayor, por la mañana, y el ejercicio, con sermón y cánticos, que tuvo lugar al anochecer.

En la primera de las mencionadas funciones fué el celebrante el Rdo. D. Ramón Colom, vicario, y la música de capilla con acompañamiento de armonium interpretó admirablemente, según ya habíamos anunciado, la partitura *Santísimo Sacramento*, del maestro Ribera, bajo la dirección del Rector de dicha iglesia, Rdo. D. Miguel Rosselló. Los sermones, por la mañana y al anochecer estuvieron a cargo del joven orador sagrado Rdo. P. Mulet, de la Congregación del Oratorio.

Al terminarse la función final, desfiló el público por ante la veneranda imagen, y fué este acto amenizado por la banda de la «Lira Sollerense», que tocó apropiadas marchas instalada en el patio del benéfico establecimiento.

De Teatros

TEATRO VICTORIA

Con un éxito superior al que obtuvo la primera jornada, se proyectó el sábado y domingo últimos en este teatro la segunda y última jornada del *El castigo del cielo*, o *Sodoma y Gomorra*, que mereció generales elogios de cuantos la vieron. En verdad sea dicho, confirmó las noticias favorables que de ella teníamos y puede bien clasificarse entre las buenas producciones de este año.

El jueves también hubo la función acostumbrada, proyectándose un programa muy notable, que gustó mucho a la enorme concurrencia. Se estrenó en dicho día la famosa serie americana en diez capítulos de la casa «Universal» *El rayo escarlata*, interpretada por Jack Daugherty y Lola Todd, que promete resultar de las buenas en su género.

Para esta noche estaba anunciado el estreno de la cinta mallorquina *El secreto de la Pedriza*, cuya proyección ha tenido que demorarse para más adelante por causas ajenas a la voluntad de la Empresa. En su lugar se proyectará el siguiente programa:

1.º *Novedades Internacionales.*

2.º *Un rapto*, drama de aventuras policíacas, en dos partes.

3.º *Cobarde en apariencia*, extraordinaria producción dramática, en cinco partes, por el aplaudido actor Franch Mayo.

4.º *Mal que por bien no venga*, cómica, en dos partes.

Este programa será proyectado enteramente en las dos funciones de mañana.

SUSCRIPCION

abierta por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller para tributar un homenaje a D. Jerónimo Estades Llabrés

Suma anterior	Ptas. 9.704'15
Dr. D. Emilio Conte, de París.	10'00
D. Vicente Sastre Colom.	50'00
D. Rafael Cortés Cortés.	10'00
D. Gaspar Borrás Ferrer.	15'00
Excmo. e Ilmo. P. Mateo Colom, Obispo de Huesca.	100'00
Muy Ilustre Sr. D. Antonio Canals, Canónigo Arcipreste de la S. I. C. B. de Palma.	10'00
D. José Juan Ribas, de Palma.	100'00
D. José Morell, Presidente de la Diputación Provincial.	100'00
D. Jaime Enseñat Alonso, fabricante de tejidos, Inca.	50'00
Sres. Mariano y Antonio Morell y Vert, de Palma.	50'00
D. Miguel Ballester Serra.	25'00
D. José Puig Rullán.	25'00
D. Antonio Alcover Maspons, de Palma.	5'00
D. Guillermo Alcover Coll, Sarrbruch 3, Alemania.	100'00
D. Bernardo Obrador Mut, de Palma.	5'00
D. Bernardo Obrador Nadal, de Palma.	5'00
D. Miguel Obrador Nadal, de Palma.	5'00
D. José Tous Ferrer, Director Propietario de «La Última Hora, de Palma.	10'00
D. Antonio Colom Canals, de Thaon-les-Vosges, francos 50, su producto pesetas.	11'25
D. Bartolomé Ferrer, de Epinal, francos 50, su producto pesetas.	11'25
D. Bernardo Cabot, de Epinal, francos 50, su producto pesetas.	11'25
D. Guillermo Colom Canals, de Epinal, francos 50, su producto pesetas.	11'25

Total y sigue, ptas. 10.424'15

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial. — Mañana, domingo, día 10. — A las siete y media, Misa de comunión general para la Asociación de Madres Cristianas; a las nueve y media, Horas menores y a las diez y cuarto Oficio mayor, con explicación del santo Evangelio. Por la tarde, Visperas y Completas. Al anochecer, rosario.

Sábado, día 16. — A las seis y media, ejercicio mensual en honor de Ntra. Sra. del Carmen.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación, (Convento.) Mañana, domingo, día 10. — Al anochecer, a las seis y cuarto, función en honor de los SS. CC., con exposición y sermón.

Martes, día 12. — Durante la Misa primera, se dará principio a un devoto Triduo en honor de San Buenaventura. Continuando en los dos días siguientes también al tiempo de la misma Misa.

Viernes, día 15. — Al anochecer, a las ocho, rosario y función en honor del Santo Cristo.

PALIQUES FEMENINOS

Amigas y elección de amistades. ¡Tema interesante, ciertamente!, puesto que siendo un hecho la influencia, en ocasiones decisiva, de un amigo o amiga en toda nuestra vida, es de soberana importancia no admitir en nuestra intimidad más que a las personas que puedan ejercer sobre nosotros una acción bienhechora. De donde se deduce como lógica y primera consecuencia que no debemos ligarnos sentimentalmente con ninguna persona cuya amistad desde el punto de vista moral haya de sernos absolutamente inútil. He ahí una norma para la selección de vuestras amigas, norma que también se inspira en el «buen tono» y en la elegancia espiritual. Ya que estos últimos desdeñan la plebeya facilidad para hacerse amigos del primero que llega, que en ciertas gentes, no distinguidas ni modernas, constituye un perfil que las denuncia como tales... Y conste que nos estamos refiriendo a amistades íntimas, no a simples conocimientos, que en gran número impone hoy la vida de sociedad. Hablamos de amigas, de verdaderas amigas, que son las capaces de influenciarnos en un sentido bienhechor, o en el... contrario: amigas que pueden ser excelentes y convenientes, o peligrosas por mucho; estilos. De estas últimas, la prudencia aconseja que huyáis siempre.

Huir, tales es la palabra, ya que suelen ser incalculables los males que una de esas amigas ocasionan... puesto que la amistad es lazo afectivo, con sugerencias derivadas de esa atadura sentimental, sugerencias inspiradas en el ejemplo, en las ideas, en el carácter, en las costumbres, en el modo de ser, en fin, y que confirman el viejo proverbio que figura en todos los idiomas: «Dime con quién andas y te diré quién eres».

Bien; y admitido todo eso, diréis, ¿qué cualidades debemos buscar en vuestras amigas, y con qué criterio debemos de seleccionarlas? Socialmente, esas amigas deberán de ser de una condición semejante a la vuestra, es decir, semejantes en educación, en cultura, en sensibilidad, en rango social y en modales y gustos. Procuraréis penetrar hasta el fondo de sus almas, buscando en lo posible absoluta conformidad de voluntades, de afectos, de sentimientos y sobretodo, de ideas. De ideas especialmente, ya que, como «es, dijo Montalembert en admirable frase, preciso que las opiniones se asemejen para que los corazones se unan». Además de que esa semejanza supone, en definitiva, la espiritual, la de las almas formadas parecidamente en cuanto a los principios, al menos.

Vuestras amigas deberán ser, pues, cristianas como vosotras, honestas como vosotras, formales como vosotras y... dignas de vosotras en todo y por todo. Amigas capaces de serlo siempre. ¡Siempre! ¡He ahí la palabra indispensable en todos los juramentos del corazón! Sin esta virtud no se comprende una amistad verdadera, y sin embargo, ¡cuán rara es la fidelidad de una amistad, y con doble motivo, entre mujeres! ¡Se nos antoja estar viendo las sonrisas de aprobación de nuestras lectoras al leer la última frase que hemos escrito! Y son muchas las causas de esa infidelidad tan frecuente en las amigas... Unas veces es la desgracia, que las pone en fuga, egoístamente, ante el espectáculo poco grato de las lágrimas. Otras es la envidia, que las muerde en el corazón. Otras el orgullo, la soberbia, o, en último término, el haber sacado todo el partido deseado de nuestra amistad. Y cualquiera de esos casos es para la amiga sincera y buena el desengaño, el dolor... Por eso debéis evitar las amigas frívolas, ligeras y egoístas; esas amigas «veletas» para quienes la amistad es sólo conveniencia, diversión o capricho. ¡Y cuántas así! ¡Cuántas capaces de todas las traiciones, después del beso y del abrazo, incluso exageradamente tierno y «fusivo»!

Muy «divertidas» suelen ser estas amigas alocadas y superficiales; pero ¡qué inútil y qué... peligrosa su amistad! Inútil, ya que suele ser bien poco lo que hay de sincero en ella: peligrosa, porque tal amis-

tad será siempre sugestión nociva de los malos ejemplos; ejemplos de coquetería, de insustancialidad, de egoísmo, de aturdimiento y de ligerezas...

Amigas, tened amigas, sí; pero escogidas y probadas y capaces de comprender, como vosotras a ellas. Y recordad que esa selección cuidadosa, metódica, si queréis, de las amistades, no es únicamente un precepto de Moral, sino que, prescindiendo de ésta, es una de las normas fundamentales de la elegancia en el sentido espiritual y más moderno. El buen tono, efectivamente, acentúa cada día más, como una nota propia, la reserva discreta, y una «frialdad» amable en lo que a conceder beligerancia de amigas o de amigos se refiere. Corrección exquisita, trato cortés con todo el mundo, afabilidad circunstancial, muchos conocidos o conocidas; pero... amistades íntimas, pocas, muy pocas. Es éste el criterio moderno, inspirado aquí como en todo en dos cosas: la sobriedad y lo práctico. Y en el terreno de los afectos, de las amistades, tal criterio hay que reconocer que es prudente y que es sabio, aparte su prestigio de modernidad, y lo que obliga, como detalle «bien». No nos niega el derecho al goce lícito y a los encantos de la amistad verdadera, pero nos exige un cierto «gesto» aristocrático, es decir, reservado para la elección de nuestros amigos.

Y ese «gesto» es el que vosotras debéis adoptar para elegir amigas; no por soberbia y por orgullo, sino por prudencia humana y cristiana, puesto que una amiga puede ser algo bienhechor, consolador y bueno, o... un mal, un gran mal. La experiencia de muchas, ¡qué cosas tan interesantes podría confiarnos respecto del daño que ocasionan algunas amigas, imprudentemente aceptadas y amadas como tales, no mereciéndolo!

EL AMIGO TEDDY.

COMENTARIOS FRÍVOLOS

CLUB DE SEÑORAS

La instalación y apertura de un verdadero, de un auténtico Club Femenino en Madrid, ha desatado una tempestad de comentarios que se ha extendido por las cuarenta y nueve provincias con inusitada celeridad. Porque se trata de algo absolutamente nuevo entre nosotros; no ya de una asociación de mujeres reunidas para fines benéficos, educativos o político-sociales, sino de un genuino club de recreo, a donde las damas que lo integran acuden con el único fin y objeto de descansar, entretenerse un rato, leer, charlar acaso discutir... Las manifestaciones culturales como lecturas, exposiciones y conferencias tienen, como es natural, en Lyceum—que así se denomina el club—amplia acogida. La organización es perfecta y la instalación primorosa. No en vano una y otra débense a mujeres de intelectualidad refinada, esposas, en su mayoría, de escritores y artistas.

Es de suponer que, en tal esfera, la creación del Club Femenino no haya causado asombro, ni menos espanto... Como es también de suponer que las mismas señoras que de sus ventajas innegables disfrutan, no le den otra importancia que la de una manifestación más de la vida moderna, cómoda y grata sí, pero sin trascendencia mayor. En todos los tiempos y en todos los países las damas desocupadas, y las otras en sus ratos de ocio, han pasado el rato en visiteos y tertulias, donde no se hacía, ciertamente, cosa de más provecho que en un club de recreo—femenino o masculino—se pueda hacer. Con la diferencia de que el

club está puesto con más gusto que la casa de Menganita o de Zutanita; de que hay en él libros, revistas y periódicos abundantes, calefacción en invierno y ventiladores en verano, grabados de arte en las paredes, unos butacones muy cómodos y cierta libertad de acción que no hace indispensable la chismografía para aquellas a quienes no agrada tan interesante deporte.

La trascendencia de «Lyceum» en el mundo de las mujeres y de los hombres es, pues, muy relativa... Mas, de lejos, las cosas crecen, crecen y se abultan hasta adquirir proporciones desmesuradas. En las provincias lejanas y, sobre todo, en los hogares modestos, el Club Femenino se discute con más calor, con mayor acritud que la teoría de la relatividad, el encarecimiento de las subsistencias o la nebulosa tesis de las obras de Pirandello. La señora no puede leer sin retintín las noticias relativas al Club, ni el señor escucharlas con calma. A poco, estalla la chispa, y la tempestad se desencadena. Los elementos furibundos, desencadenados por una y otra parte, los proyectiles ideológicos y verbales arrojados de un lado a otro son los más inverosímiles y arbitrarios; los más distantes y distintos, de fijo, del carácter y espiritualidad de «Lyceum». Y en todas las casas son los mismos; dijéranse esos muebles fabricados en serie, que infestan nuestros hogares. La señora chilla y el señor se ríe. Salen a relucir los agravios colectivos y los individuales. El señor declara—invariablymente—que las damas de Lyceum y su propia esposa harían mejor en estar zuriendo calcetines y cuidando del puchero durante las veinticuatro horas de los trescientos sesenta y cinco días de los setenta años de sus respectivas vidas, y la señora—invariablymente también—niega al marido la capacidad espiritual precisa para comprender las necesidades y problemas intelectuales. El señor mira a la señora con desdén y se encoge de hombros. La señora, a su vez, se encoge de hombros después de haber lanzado una sonrisa desdeñosa e irónica.

Y como la discusión era postre y remate de la cena y de la consecuente lectura del periódico cortesano, todo acaba yéndose el señor a ver una revista alegrita—no siempre del mejor gusto—y enfrascándose la señora en la lectura—no muy recomendable ni distraída—de Schopenhauer.

El caso, repetidísimo cada día con la sola variación del motivo inicial, es cómico, casi, casi grotesco. Pero en el fondo de lo grotesco hay siempre un matiz trágico. Y en la divertida escena que queda descrita, el matiz de tragedia está en el encogimiento de hombros desdeñoso con que él y ella, el señor y la señora el marido y la mujer, han acabado por cerrar la discusión. Cada uno cree tener la lógica, y, sobre todo, la superioridad de su parte, y desdeña al otro... ¡Ah, el desdén! No hay amor que le resista, No hay integridad de carácter que prevalezca si en él penetra la terrible carcoma.

¡Ah, el desdén! El es causa de toda mutilación espiritual; de él nace toda incompreensión.

Compreensión, que no desdeñosa, sabría la señora cómo es natural que el señor, al fin de una jornada fatigosa, pasada, hora tras hora, sobre áridas columnas de números desee, más que la hondura de intrincados problemas filosóficos, el placer objetivo, ligero, espectacular, de la revista, acaso chabacana pero vistosa y alegre... Y sabría como las háridas columnas de números no son cosa desdeñable, pues que se traducen en los costosos abrigos de pieles y las lindas joyas que ella ama y—tal vez—exige, en el bienestar de la casa, en el pan y la educación de los hijos. Sabría también que si el señor está a distinto nivel que ella en cuestiones intelectuales es porque esos números—y su traducción a pan, joyas y pieles—le devoraron entera la vida cuando aun era joven, dúctil, cuando aun estaba a tiempo... Con menos desdén y más comprensión recordaría, a su vez, el señor, que dejó a la señora largo tiempo sola, entregada, a sí misma, que no supo ofrendarle otros horizontes que el cuidado del puchero y el remiendo de los calcetines... Y no le parecería entonces extraño, ni menos ridículo, que ella buscase refugio en las cosas espirituales.

¿Entonces? ¿Por qué no intentar una conciliación? Acaso no fuera difícil, desterrando de nuestro reino el desdén. Aprendiendo que en la vida hay lugar para Schopenhauer... y para la revista alegrita, que no son cosas antagónicas la literatura y el fútbol, y que si la audición de una sinfonía de Beethoven a toda orquesta transporta lo mejor de nuestra alma hasta el éxtasis... la tonadilla de moda no deja, a veces, de ser alegre y grata de oír.

MARÍA LUZ MORALES

Bono-Regalo

que le permite obtener una
CRISTALERIA

- 12 Copas agua
- 12 Copas vino
- 12 Copas jerez
- 12 Copas licor
- 12 Copas champagne
- 12 Lavafrutas
- 1 Botella para vino
- 1 Botella para licor
- 1 Jarro para agua
- 2 Fruteros

Por 1 duro al mes
durante 10 meses, o
sea, por 10 duros

Pida nuestro BONO-REGALO

CASA ANDRÉS BUADES

Plaza CORT, 8.—PALMA

Use Vd. siempre el
JABON SOLLER

HOTEL CALAMAYOR

PALMA DE MALLORCA

Habitaciones amplias, con agua fría y caliente

Espléndido servicio de RESTAURANT, a la carta y por cubierto

Salones para Banquetes, Bodas y Bautizos

SITUACION INMEJORABLE, CON TERRAZAS AL BORDE DEL
MAR Y PARADA DE TRANVIAS A LA PUERTA

PRECIOS MÓDICOS—Teléfono N.º 295

AUTOMOVILES DONNET - ZEDEL

El coche que sube - El coche que trepa - El coche para el que no existen las cuestas

El coche ideal para subir el Coll de Sóller

TIPOS 7-10 Y 10-12 HP.

Todos los modelos van confortablemente carrozados y equipados con frenos en las cuatro ruedas, alumbrado y arranque eléctricos, ballestas enteras, batería de 12 voltios, neumáticos Confort, reloj, cuenta kilómetros, oleómetro, claxon eléctrico de ruta y de población, quinta rueda, etc.

En esta Agencia encuentran nuestros clientes Stock de piezas de recambio para todos los modelos.

Taller de reparaciones -- Limpieza y custodia de coches

Agente exclusivo para Baleares

José M.^a Bauzá de Mirabó

José Anselmo Clavé, 22 (Antigua Plaza de San Antonio) - Teléfono, 188

PALMA DE MALLORCA

EL PUDOR DE LO INVISIBLE

Sentiré que se confirme la noticia de haberse descubierto el modo de hacer visibles las ondas sonoras, esas misteriosas ondas de que se vale la telefonía sin hilos. Y lo sentiré, principalmente, por los sabios descubridores que se han tomado un trabajo, a primera vista inútil. En efecto, ¿qué falta nos hace ver las ondas? ¿Qué vamos adelantando con verlas?

Supongo que, por cualquier ingenioso procedimiento, habrá que colorearlas para que sean visibles, y entonces la atmósfera se va a poner muy complicada. Figúrenos el espectáculo: ondas como cintas de todos los colores en el aire... Muy bonito, sí; pero carnavalesco, ¿no? Es seguro que nos han de recordar las batallas de serpentina.

Significando este camino de innovaciones, sabe Dios adonde llegará la ciencia; acaso a fabricar el sonido líquido, después de haberlo hecho de color; cosa muy curiosa y pintoresca, sin más precedentes que los discursos embotellados, pero aparentemente de poca trascendencia. ¡Y si fuera esto solo! Por desgracia, es muy probable que la novedad tenga sus inconvenientes y que hayamos de lamentar que no hayan seguido las ondas en el misterio en que humildemente vivían.

Hay cosas que vale más no verlas. Si todo lo que existe sustraído al poder de nuestra vista se hiciera visible de pronto, ¡cuántas angustias nos tocaría sufrir! Pongamos el ejemplo de los microbios. Sabemos, por referencias muy autorizadas y por fotografías que suponemos sin trampa, que su existencia es un hecho positivo. Sabemos que tienen nombres raros, cuerpos feos y másimas entrañas. Nos consta que viven entre nosotros y alrededor de nosotros, en nuestro organismo, en nuestras ropas, en nuestros muebles, en nuestros comestibles, en nuestras bebidas y en el aire que por clasificación nos corresponde respirar. Pero no los vemos. Si un sabio inventara unos lentes que montados

sobre la nariz nos permitieran ver ese mundo invisible, moriríamos inmediatamente de susto. ¿Quién se atrevería a respirar, viendo que en la bocanada de aire se entraban por nuestra boca rebaños y rebaños de patudos animalitos? ¿Quién no sentiría asco de sí mismo contemplando los innumerables pobladores de su traje y de su piel? El dulce rostro de la mujer amada nos haría exclamar horrorizados:

— Chica, ¡qué barbaridad! ¡Cómo estás de microbios!

No, no; que no hagan los sabios estas cosas. Respeten el pudor de los seres invisibles, que por algo se esconden de nosotros. Los microbios tienen sus razones para no exhibirse y los sonidos también para huir de nuestros ojos. Salir a la calle,

levantar la vista al cielo, y en vez de contemplar el hermoso espectáculo del sol y el cielo azul, o de la luna y las estrellas, ver poblada la atmósfera de sonidos de colores, será demasiado fuerte para el ánimo. Que las canciones lejanas sigan llegando a nuestro oído con el mismo recato que hasta ahora. Y que se nos evite el doble sufrimiento de que los malos discursos y las noticias tristes se nos entren por los ojos al mismo tiempo que por el oído. Ya sólo faltaría darles olor para que también se nos entraran por el olfato. Y entonces sí que sería cosa de morir.

TIRSO MEDINA.

XUT Semanario humorístico de fútbol.
De venta: Plaza Constitución 15.

ESCUELAS MILITARES DEL TIRO NACIONAL

para

RECLUTAS DE CUOTA

El Tiro Nacional posee Escuelas Militares en todas las poblaciones importantes de España y es la única entidad que disfruta de iguales ventajas que las Escuelas Oficiales.

Los parques militares entregan gratuitamente al Tiro Nacional 40 cartuchos para cada alumno matriculado en sus Escuelas.

El Ministro de la Guerra le concede anualmente medio millón de cartuchos para sus socios y una subvención de 80 mil pesetas.

Esto le ha permitido establecer matrículas muy reducidas y enseñar gratuitamente a los que acrediten ser pobres.

Las clases se dan a las horas más cómodas, en locales adecuados y con las menores molestias posibles.

Se enseña la instrucción completa para todas las Armas y Cuerpos del Ejército.

Los alumnos, con solo el pago de su matrícula, son considerados como socios del Tiro Nacional durante un año, pueden consumir gratuitamente todos los cartuchos que necesiten para su instrucción de tiro concurrir a los concursos de tiro en iguales condiciones que los demás socios y tomar parte en los especiales que se organizan para ellos a fin de curso, ganando premios.

Los reclutas de cuota son los únicos que no entran en sorteo para servir en África.

El importe de la cuota disminuye cuando al padre le corresponde cédula de obrero o es empleado del Estado con poco sueldo y aún se reduce más si son varios hermanos.

Conviene a todos preguntar cuanto les costaría ser de cuota antes de exponerse a servir en África.

No matricularse en otra Escuela sin haberse enterado de las condiciones en que dan su enseñanza las diferentes Escuelas del Tiro Nacional.

A VENDRE

cause de fatigue et manque de personne
a Mulhouse
un de mes

Cafés-Bars

bien placé, superbe installation,
grosse recette, travail facile

Bail 15 ans

loyer et prix raisonnable.

Pour plus de details s'adresser a

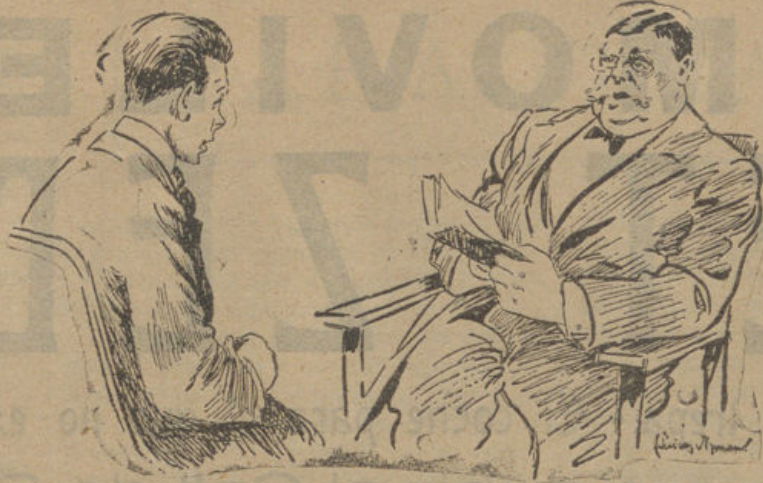
R. ARBONA

2 fg. de Colmar - MULHOUSE (Ht. Rhin)

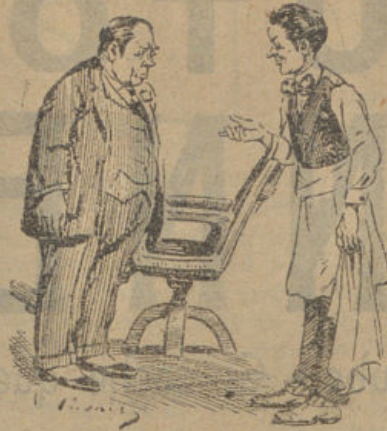
EL HUMOR EN EL EXTRANJERO



—Padre, no puedo ver nada!
—No importa. Cuando oigas que griten: «Muera el árbitro» gritalo tú también.
De Der Gotz. Viena.



EXAMEN DE OPTICA
EXAMINADOR.—¿Por qué los vidrios de las ventanas no sirven para cristales de anteojos?
CANDIDATO.—Por dos razones: primeramente porque son cuadrados y últimamente porque son demasiado grandes.
De Sondagsuisse-Strix, Stockholm.



—¿Acortar el pelo, señor?
—Sí, pero no demasiado corto. No deseo parecer una señorita.
De Aussie. Sydney.



Esposo.—Bien, querida, has conseguido venir aquí.
Esposa.—De esto tienes tú la culpa. Si hubieras sido un hombre, hubieses insistido en ir a otra parte.—De Everybody's Weekly. Londres.

Banco Popular de los "Previsores del Porvenir,"

Acordado por la Junta general de accionistas el pago, a primeros de Julio próximo, de un TRES POR CIENTO como dividendo, a cuenta del que será repartido al finalizar el presente ejercicio de 1927, el Consejo de Administración del BANCO POPULAR ha decidido abonar, a partir del día primero del citado mes de Julio próximo, dicho dividendo que asciende a pesetas 0'75 por cada acción de 25 pesetas y pesetas 1'50 por cada acción de 50 pesetas de los que deducido el impuesto de Utilidades corresponde 0'70 y 1'40 respectivamente.

Desde el 1.º de Julio se hará efectivo dicho dividendo en el domicilio del representante en Sóller: D. GUILLERMO CASTAÑER, Luna, 39

Balneario Vichy Catalán

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACIÓN FERROCARRIL)
TEMPORADA de 1.º de Mayo a 30 de Octubre

Aguas fermales, bicarbonatadas, alcalinas, lífticas, sódicas.
Enfermedades del aparato digestivo :: Hígado :: Artritis en sus múltiples manifestaciones :: Diabetes :: Glucosuria :: Consolidación de fracturas

Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos. Salones para fiestas. Capilla. Alumbrado eléctrico. Campos para tennis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18.—Barcelona

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL
Entrada Calle Colón, 3
BARCELONA

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro
CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BAÑOS
CALEFACCION — ASCENSOR
Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua a presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA
UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN
CARGAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL
Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA
(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)
TELÉFONO P. 21

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA
Casa Central **MANUEL (Valencia)**
ESPAÑA

SUCURSALES:
CARGAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA
Especialidad: Chasselas por vagones completos.
CLERMONT L'HERAULT



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.— Téléphone 38-30

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES
ORANGES, CITRONS

L. P. F.
MARQUE DÉPOSÉE

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - ETTE
(Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMIA

CASAS EN PORT-BOU - España.
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39

CETTE, 670

BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL

CETTE — MAILLOL

PORT BOU — MAYOL

BARCELONA — BANANAS

TRANSPORTES

MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc

VALENCIA 8-10 calle Llop

SOLLER 8 calle Bauzá

PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8

PORT-BOU 21 iut

SOLLER —

VALENCIA 1291

CETTE 3-37

TELEGRAMAS

Cer bère

Cette

Port-Bou

VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere

Pyr. Orles.

FRANCIA

Téléphone 6-35 - Télégrammes: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 - MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute natures
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina'
Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A

Plaza Palacio, 10-BARCELONA



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, cosés, etc., y así la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis

EXPORTACION AL EXTRANJERO @ NARANJAS Y MANDARINAS @ LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (VALENCIA)

Casa fundada en 1912

Telegramas: FIOLE ALCIRA

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**CONSIGNATION
TRANSIT

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21 - 50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs régions de Valencia par vapeur *Union* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**

2.a Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation * Commission * Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Fruits sèches,
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE. Téléphone 10-34 Inter Toulouse

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 - 2 Place des Clercs 10 - 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. - Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE3 Y PORT-BOU

Corresponsales CBTB: F. Rochina & Vda. M. Ricart — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Cerbère, 9 | CEBERERE - José Coll
Téléfono Cette, 3 08 | Telegramas CETTE - Ricart
PORT-BOU - José Coll

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIGTelegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: ValenciaTeléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao - Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION * COMMISSION * EXPORTATION

PIERRE BISCAFE15, Rue Henri Martin - **ALGER**Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-
selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.**Espécialité de dattes muscades du Souf et Biskra**AVIS. - Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute
marchandises franco gare Marseille.

— Couriers tous les Jours. —